



website <http://www.lgservice.com>

LG

LG

Air Conditioner

OWNER'S MANUAL

Type : Convertible



TV-C182BLA0(TVNC182BLA0,TVUC182BLA0)
TV-C242BLA0(TVNC242BLA0,TVUC242BLA0)
TV-C302BLA0(TVNC302BLA0,TVUC302BLA0)

ENGLISH

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

IMPORTANT

- Please read this owner's manual carefully and thoroughly before installing and operating your room air conditioner.
- Please retain this owner's manual for future reference after reading it thoroughly.

TABLE OF CONTENTS

Safety Precautions	3
Prior to operation	6
Operating Instructions	7
Additional features	14
Maintenance and Service	18



FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

Model # _____

Serial # _____

You can find them on a label on the side of each unit.

Dealer's Name _____

Date Purchased _____

- Staple your receipt to this page in the event you need it to prove date of purchase or for warranty issues.



READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of

Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.



PRECAUTION

- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.
- Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.



Safety Precautions



To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

- Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

⚠ WARNING This symbol indicates the possibility of death or serious injury.

⚠ CAUTION This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties only.

- Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

	Be sure not to do.
	Be sure to follow the instruction.

⚠ WARNING

■ Installation

Do not use a defective or underrated circuit breaker. Use this appliance on a dedicated circuit.

- There is risk of fire or electric shock.

For electrical work, contact the dealer, seller, a qualified electrician, or an Authorized Service Center.

- Do not disassemble or repair the product. There is risk of fire or electric shock.

Always ground the product.

- There is risk of fire or electric shock.

Install the panel and the cover of control box securely.

- There is risk of fire or electric shock.

Always install a dedicated circuit and breaker.

- Improper wiring or installation may cause fire or electric shock

Use the correctly rated breaker or fuse.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not modify or extend the power cable.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not install, remove, or re-install the unit by yourself (customer).

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.

Be cautious when unpacking and installing the product.

- Sharp edges could cause injury. Be especially careful of the case edges and the fins on the condenser and evaporator.

For installation, always contact the dealer or an Authorized Service Center.

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.

Do not install the product on a defective installation stand.

- It may cause injury, accident, or damage to the product.

Be sure the installation area does not deteriorate with age.

- If the base collapses, the air conditioner could fall with it, causing property damage, product failure, and personal injury.

■ Operation

Do not let the air conditioner run for a long time when the humidity is very high and a door or a window is left open.

- Moisture may condense and wet or damage furniture.

Do not plug or unplug the power supply plug during operation.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not allow water to run into electric parts.

- It may cause There is risk of fire, failure of the product, or electric shock.

When flammable gas leaks, turn off the gas and open a window for ventilation before turn the product on.

- Do not use the telephone or turn switches on or off. There is risk of explosion or fire

Do not open the inlet grill of the product during operation. (Do not touch the electrostatic filter, if the unit is so equipped.)

- There is risk of physical injury, electric shock, or product failure.

Ventilate the product from time to time when operating it together with a stove, etc.

- There is risk of fire or electric shock.

When the product is not be used for a long time, disconnect the power supply plug or turn off the breaker.

- There is risk of product damage or failure, or unintended operation.

Take care to ensure that power cable could not be pulled out or damaged during operation.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not touch(operate) the product with wet hands.

- There is risk of fire or electrical shock.

Do not store or use flammable gas or combustibles near the product.

- There is risk of fire or failure of product.

If strange sounds, or small or smoke comes from product. Turn the breaker off or disconnect the power supply cable.

- There is risk of electric shock or fire.

When the product is soaked (flooded or submerged), contact an Authorized Service Center.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not place anything on the power cable.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not place a heater or other appliances near the power cable.

- There is risk of fire and electric shock.

Do not use the product in a tightly closed space for a long time.

- Oxygen deficiency could occur.

Stop operation and close the window in storm or hurricane. If possible, remove the product from the window before the hurricane arrives.

- There is risk of property damage, failure of product, or electric shock.

Be cautious that water could not enter the product.

- There is risk of fire, electric shock, or product damage.

Turn the main power off when cleaning or maintaining the product.

- There is risk of electric shock.

Take care to ensure that nobody could step on or fall onto the outdoor unit.

- This could result in personal injury and product damage.

CAUTION

■ Installation

Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product.

- Low refrigerant levels may cause failure of product.

Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could damage the neighborhoods.

- It may cause a problem for your neighbors.

Install the drain hose to ensure that water is drained away properly.

- A bad connection may cause water leakage.

Use two or more people to lift and transport the product.

- Avoid personal injury.

Keep level even when installing the product.

- To avoid vibration or water leakage.

Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly.

- It may cause corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins, could cause product malfunction or inefficient operation.

■ Operation

Do not expose the skin directly to cool air for long periods of time. (Don't sit in the draft.)

- This could harm to your health.

Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. It is a consumer air conditioner, not a precision refrigeration system.

- There is risk of damage or loss of property.

Do not block the inlet or outlet of air flow.

- It may cause product failure.

Use a soft cloth to clean. Do not use harsh detergents, solvents, etc.

- There is risk of fire, electric shock, or damage to the plastic parts of the product.

Do not touch the metal parts of the product when removing the air filter. They are very sharp!

- There is risk of personal injury.

Do not step on or put anything on the product. (outdoor units)

- There is risk of personal injury and failure of product.

Always insert the filter securely. Clean the filter every two weeks or more often if necessary.

- A dirty filter reduces the efficiency of the air conditioner and could cause product malfunction or damage.

Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the product is operated.

- There are sharp and moving parts that could cause personal injury.

Do not drink the water drained from the product.

- It is not sanitary and could cause serious health issues.

Use a firm stool or ladder when cleaning or maintaining the product.

- Be careful and avoid personal injury.

Replace the all batteries in the remote control with new ones of the same type. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.

- There is risk of fire or explosion

Do not recharge or disassemble the batteries. Do not dispose of batteries in a fire.

- They may burn or explode.

If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water. Do not use the remote if the batteries have leaked.

- The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.

If you eat the liquid from the batteries, brush your teeth and see doctor. Do not use the remote if the batteries have leaked.

- The chemicals could cause burns or other health hazards.

Prior to operation

Preparing for operation

1. Contact an installation specialist for installation.
2. Connect the power cable between indoor unit and outdoor unit properly.
3. Use a dedicated circuit.
4. If the cord/plug is damaged, replace it with only an authorized replacement part.

Usage

1. Being exposed to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health. Do not expose occupants, pets, or plants to direct airflow for extended periods of time.
2. Due to the possibility of oxygen deficiency, ventilate the room when used together with stoves or other heating devices.
3. Do not use this air conditioner for non-specified special purposes (e.g. preserving precision devices, food, pets, plants, and art objects). Such usage could damage the items.

Cleaning and maintenance

1. Do not touch the metal parts of the unit when removing the filter. Injuries can occur when handling sharp metal edges.
2. Do not use water to clean inside the air conditioner. Exposure to water can destroy the insulation, leading to possible electric shock.
3. When cleaning the unit, first make sure that the power and breaker are turned off. There is a possibility of injury if the unit's power is accidentally triggered on while cleaning inner parts of the unit.

Service

For repair and maintenance, contact your authorized service dealer.

Symbols Used in this Manual



This symbol alerts you to the risk of electric shock.



This symbol alerts you to hazards that could cause harm to the air conditioner.

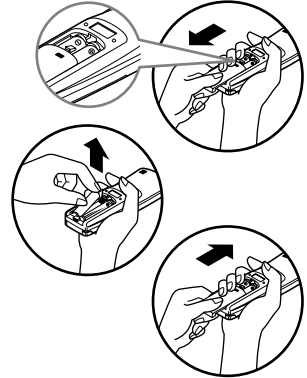
NOTICE

This symbol indicates special notes.

Operating Instructions

Remote Controller

1. Remove the battery cover by pulling it according to the arrow direction.
2. Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are installed correctly.
3. Reattach the cover by sliding it back into position.

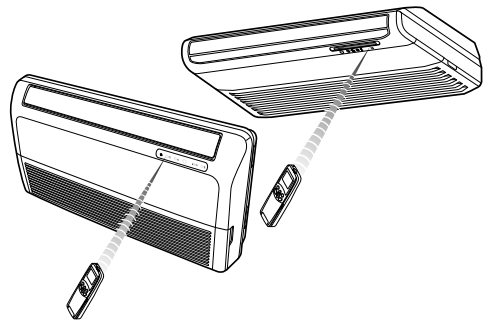
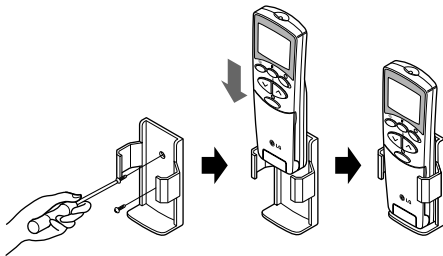


NOTICE

: Use 2 AAA(1,5volt) batteries. Do not use rechargeable batteries.

Storage and Tips For Using the Remote Controller






- The remote controller may be stored by mounting it on a wall.
- To operate the room air conditioner, aim the Remote Controller to the signal receptor.

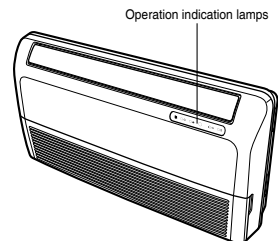


Signal Receptor

Receives the signals from the remote controller.(Signal receiving sound: two short beeps or one long beep.)

Operation Indication Lamps

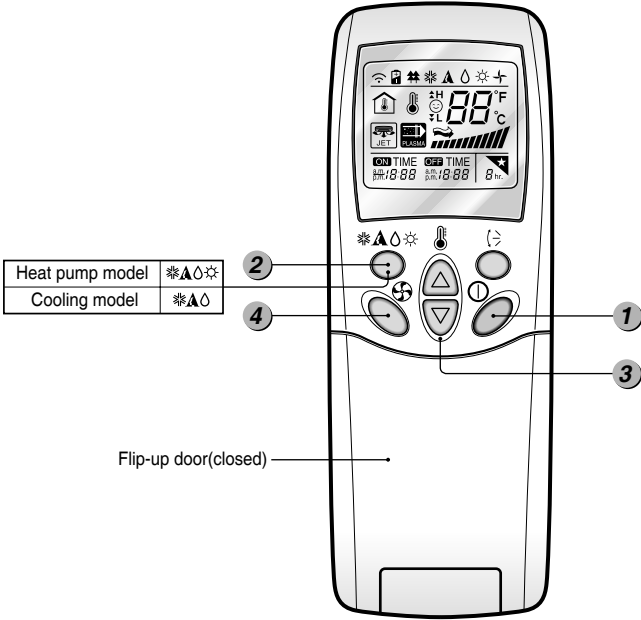
-  **On/Off** : Lights up during the system operation.
-  **Sleep Mode** : Lights up during Sleep Mode Auto operation.
-  **Timer** : Lights up during Timer operation.
-  **Defrost Mode** : Lights up during Defrost Mode or Hot Start operation.(Heat pump model only)
-  **Outdoor unit operation** : Lights up during outdoor unit operation. (Cooling model only)



Remote Control Operation

The Remote Control transmits the signals to the system.

- Features of the Remote Control- Door Closed



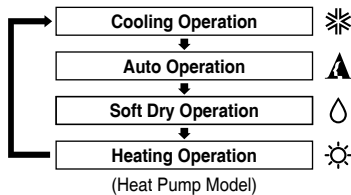
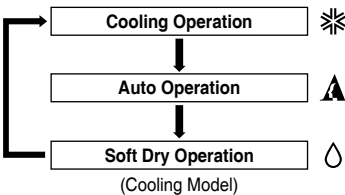
1 START/STOP BUTTON
Operation starts when this button is pressed and stops when the button is pressed again.

3 ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS
Used to select the room temperature.

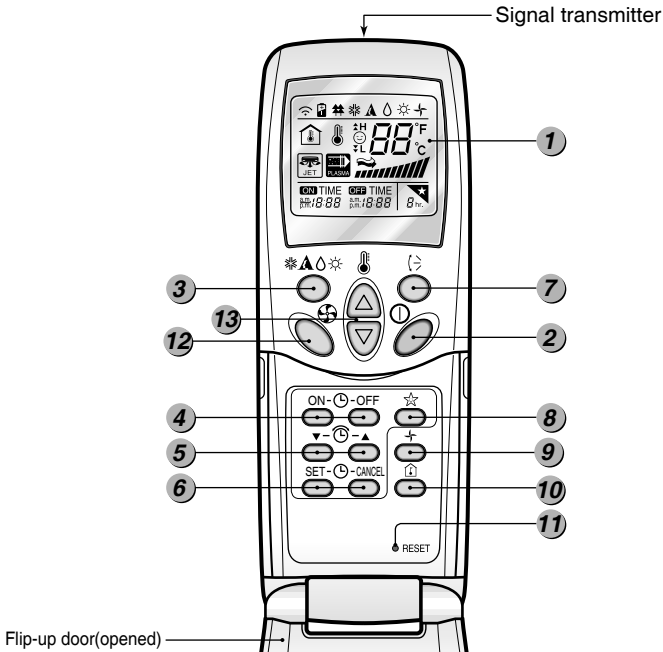
2 OPERATION MODE SELECTION BUTTON
Used to select the operation mode.

4 INDOOR FAN SPEED SELECTOR
Used to select fan speed in four steps-low, medium, high, or CHAOS.

■ Operation Mode

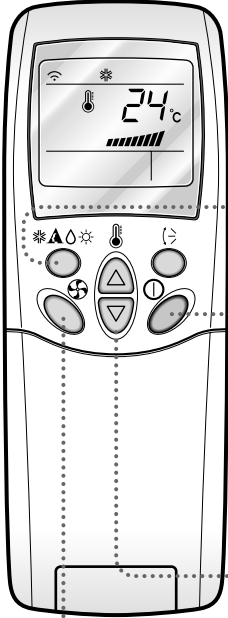


- Features of the Remote Control- Door Opened



- 1 OPERATION DISPLAY**
Displays the operation conditions.
- 2 START/STOP BUTTON**
Operation starts when this button is pressed and stops when the button is pressed again.
- 3 OPERATION MODE SELECTION BUTTON**
Used to select the operation mode.
- 4 ON/OFF TIMER BUTTONS**
Used to set the time of starting and stopping operation.
- 5 TIME SETTING BUTTONS**
Used to adjust the time.
- 6 TIMER SET/CANCEL BUTTONS**
Used to set the timer when the desired time is obtained and to cancel the Timer operation.
- 7 AIR FLOW DIRECTION START/STOP BUTTON**
Used to stop or start louver movement and set the desired up/down airflow direction.
- 8 SLEEP MODE AUTO BUTTON**
Used to set Sleep Mode Auto operation.
- 9 AIR CIRCULATION BUTTON**
Used to circulate the room air without cooling or heating (turns indoor fan on/off).
- 10 ROOM TEMPERATURE CHECKING BUTTON**
Used to check the room temperature.
- 11 RESET BUTTON**
Used prior to resetting time or after replacing batteries.
- 12 INDOOR FAN SPEED SELECTOR**
Used to select fan speed in four steps-low, medium, high, or CHAOS.
- 13 ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS**
Used to select the room temperature.

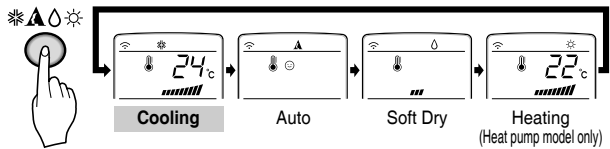
Cooling Operation



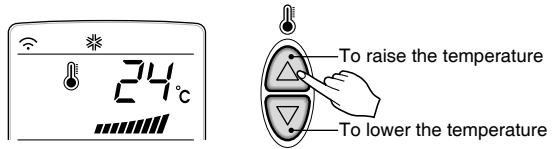
1 Press the Start/Stop button.
The unit will respond with a beep.



2 To select **Cooling Operation**, press the Operation Mode Selection button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.



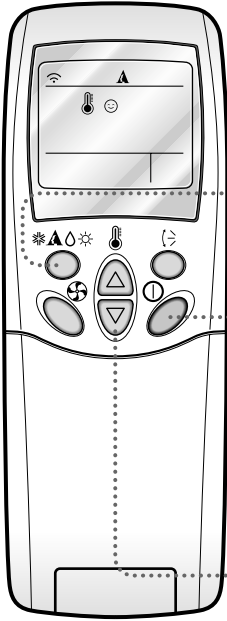
3 Set the temperature lower than the room temperature. The temperature can be set within a range of 18°C~30°C in 1°C increments.



4 You can select the fan speed in four steps-low, medium, high, or CHAOS. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.



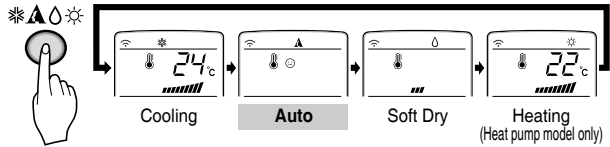
Auto Operation



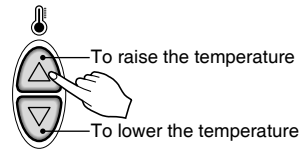
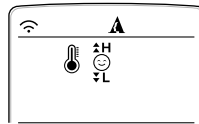
- 1** Press the Start/Stop button.
The unit will respond with a beep.



- 2** To select **Auto Operation**, press the Operation Mode Selection button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.



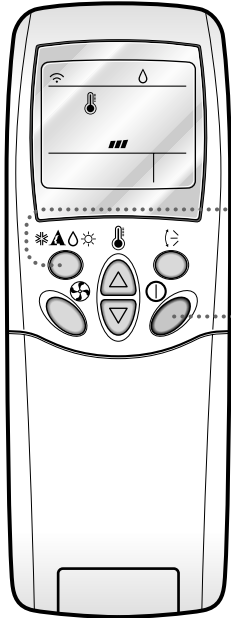
- 3** The temperature and fan speed are automatically set by the electronic controls based on the actual room temperature. If you want to change the set temperature, close the door on the remote control and press the Room Temperature Setting buttons. The cooler or warmer you feel, the more times (up to two times) you should press the button. The set temperature will then be changed automatically.



During Auto Operation:

- You cannot switch the indoor fan speed. It has already been set by the Fuzzy rule.
- If the system is not operating as desired, manually switch to another mode. The system will not automatically switch from the cooling mode to the heating mode, or from heating to cooling, it must be done by manually resetting.
- During Auto Operation, pressing the chaos swing button makes the horizontal louvers swing up and down automatically. If you want to stop auto-swing, press the chaos swing button again.

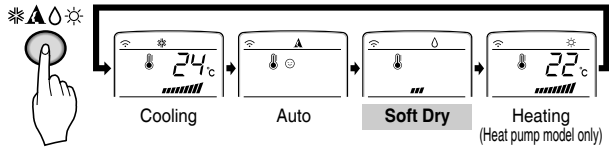
Soft Dry Operation



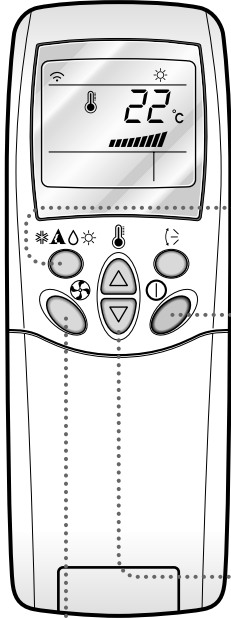
1 Press the Start/Stop button.
The unit will respond with a beep.



2 To select **Soft Dry** operation, press the Operation Mode Selection button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.



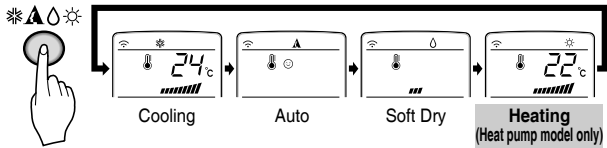
Heating Operation(Heat pump model only)



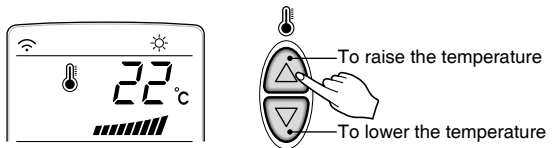
- 1** Press the Start/Stop button.
The unit will respond with a beep.



- 2** To select **Heating** operation, press the Operation Mode Selection button.
Each time the button is pressed, the operation mode is shifted in the direction of the arrow.



- 3** Set the temperature higher than the room temperature.
The temperature can be set within a range of 16°C-30°C in 1°C increments.




- 4** You can select the fan speed in four steps—low, medium, high, or CHAOS. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted.



Additional Features

Sleep Mode

- 1 Press the Sleep Mode Auto button to set the time you want the unit to turn off automatically. 
- 2 The Timer is programmed in one-hour increments by pressing the Sleep Mode Auto button 1 to 7 times. The sleep mode is available for 1 to 7 times. To alter the time period in steps of 1 hour, press the Sleep Mode Button while aiming at air conditioner.
- 3 Make sure the Sleep Mode Auto LED lights up.


To cancel the Sleep Mode, press the sleep Mode Auto button several times until the star (☆) disappears from the operation display.

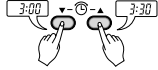
Note: The Sleep Mode will be operated at low fan speed (cooling) or medium fan speed (heat pump only) for quiet sleeping.


IN COOLING MODE: The temperature will automatically rise by 1°C over the next 30 minutes and by 2°C in 1 hour for comfortable sleeping.

Setting the Timer

Time can be set only when you have pressed the Reset button. If you have just replaced the batteries, the Reset button should be pressed to reset the time.


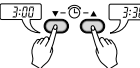
- 1 Press the Start/Stop button. 


- 2 Press the Time Setting buttons until the desired time is set. 

- 3 Press the Timer SET button. 


Note: Check the indicator for A.M. and P.M.

Delay Start/Pre-Set Stop

- 1 Make sure the time is set correctly on the remote control display.
- 2 Press the ON/OFF Timer buttons to turn Timer on or off. 
- 3 Press the Time Setting buttons until the desired time is set. 

- 4 Press the selected on/off setting by pressing the Timer SET button while aiming the remote control at the signal receptor. 

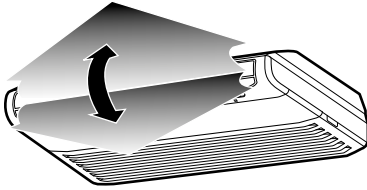
To cancel the setting the timer.

- Press the Timer Cancel button while aiming remote control at the signal receptor. (The timer lamp on the air conditioner and the display will go out.) 

NOTE: Select one of the following four types of operation.

Vertical Airflow Direction Control

- 1 The up/down airflow (Vertical Airflow) can be adjusted by using the remote control.



- 2 Press the Start/Stop button to start the unit.
- 3 Press Chaos Swing button and the louvers will swing up and down. Press the Chaos Swing button again to set the vertical louver at the desired airflow direction.



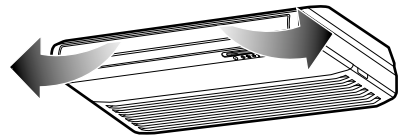
Note:

- Always use the remote control to adjust the up/down airflow direction. Manually moving the vertical airflow direction louver by hand could damage the air conditioner.
- When the unit is shut off, the up/down airflow direction louver will close the air outlet vent of the system.

To adjust left/right(Horizontal Airflow) direction

Caution : Ensure unit is turned off before adjusting the horizontal airflow direction control. Carefully open vertical louver to allow access to the horizontal airflow direction.

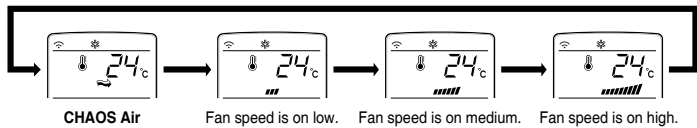
Adjust the left/right airflow direction by hand.



Air Circulation Mode

Circulates the room air without cooling or heating.

- 1 Press the Start/Stop button. the unit will respond with a beep.
- 2 Press the Air Circulation button. Now each time that you press the Indoor Fan Speed Selector, the fan speed is shifted from low to CHAOS and back to low again.

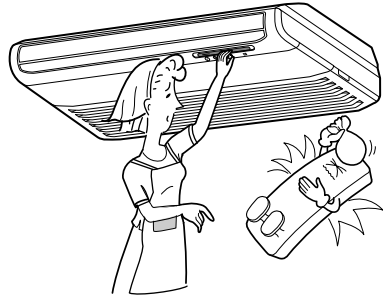


Note:

- The fan speed of the indoor unit will automatically cycle depending on the room temperature.
- **CHAOS Air** economizes power consumption and prevents overcooling. The fan speed is automatically changed from medium to low or vice versa, depending on the ambient temperature.

Forced Operation

- Operation procedures when the remote control can't be used.
- Press the Forced Operation button.
- If you want to stop operation, press again.
- When started, the operation conditions are automatically set as follows:
- During Forced Operation, the initial mode continues.



	Cooling Model	Heat pump Model		
		Room Temp. $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq \text{Room Temp.} < 24^{\circ}\text{C}$	Room Temp. $< 21^{\circ}\text{C}$
Operating mode	Cooling	Cooling	Soft Dry	Heating
Indoor FAN Speed	High	High	Soft Dry Rule	High
Setting Temperature	22°C	22°C	Air Intake Temperature	24°C

Auto Restart

In case the power comes on again after a power failure, Auto Restarting Operation is the function to operate procedures automatically to the previous operating conditions.

In case the air conditioner does not receive any signal from the remote control, it will turn off automatically after 7 hours.

When The Front Grille is Opened:

Once the front grille is opened for cleaning of the air filters or other reasons, the unit automatically stops operation for safety: In some 60 Hz models (for cooling only), all memorized functions such as operation mode, room temperature setting, operation start & stop by timer setting, etc. shall be erased.

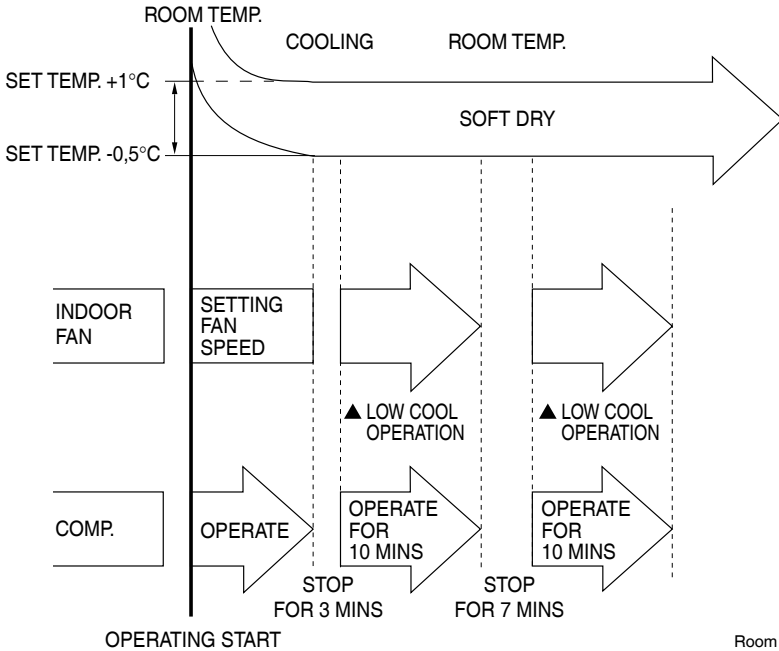
To restart the unit, close the front grille and press the Start/Stop button on the remote controller. If necessary, please reset the reservation functions like operation start & stop and room temperature setting.

Operation Details

Soft Dry Operation Mode

When the room temperature is higher than the set temperature, it operates in cooling mode at the set temperature, the set fan speed (if CHAOS mode, then medium.), and then it will be in automatically switched to Soft Dry Mode when the room temperature reaches the set temperature.

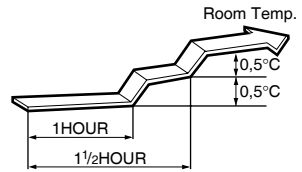
In Soft Dry Operation, the indoor fan speed is automatically switched to the low.



Natural wind by the CHAOS logic



For more fresh feeling than other fan speed, press the Indoor Fan Speed Selector and set to CHAOS mode. In this mode, the wind blows like natural breeze by automatically changing fan speed according to the CHAOS logic.



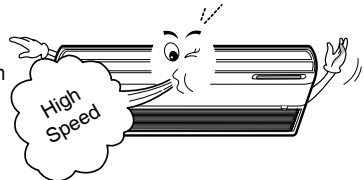
CHAOS MODE OPERATION

Helpful information

Fan speed and cooling capacity.

The cooling capacity indicated in the specification is the value when the fan speed is set to high, and the capacity will be lower at low or medium fan speed.

High fan speed is recommended when you wish to cool the room quickly.



Maintenance and Service

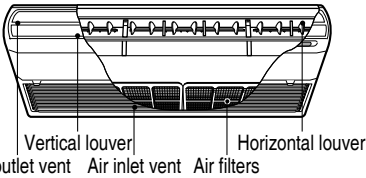
CAUTION: Before performing any maintenance, turn off the main power to the system.

Indoor Unit

Grille, Case, and Remote Control

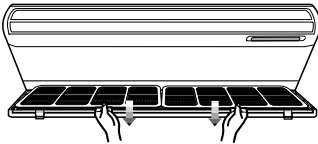
- Turn the system off before cleaning. To clean, wipe with a soft, dry cloth. Do not use bleach or abrasives.

Note: Supply power must be disconnected before cleaning the indoor unit.



Air Filters

The air filters behind the front grille should be checked and cleaned once every 2 weeks or more often if necessary.



- Never use any of the followings:
 - Water hotter than 40°C
Could cause deformation and/or discoloration.
 - Volatile substances
Could damage the surfaces of the air conditioner.

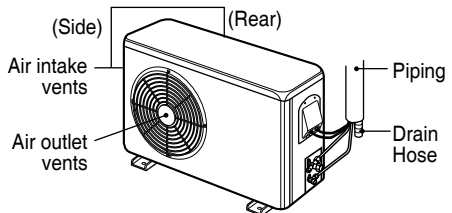


- 1 Lift the front access panel and pull the filter tab slightly forward to remove the filter.
- 2 Clean the filter with a vacuum or warm, soapy water.
 - If dirt is conspicuous, wash with a solution of detergent in lukewarm water.
 - If hot water (50°C or more) is used, it may be deformed.
- 3 After washing with water, dry well in the shade.
- 4 Re-install the air filter.

Outdoor Unit

The heat exchanger coils and panel vents of the outdoor unit should be checked regularly. If clogged with dirt or soot, the heat exchanger and panel vents may be professionally steam cleaned.

Note: Dirty or clogged coils will reduce the operating efficiency of the system and cause higher operating costs.



Troubleshooting

Check the following points before requesting repairs or service.... If the fault persists, please contact your dealer or service center.

Case	Explanation	See page
The air conditioner does not operate.	• Check room temperature setting?	-
	• Check if circuit breaker is on?	-
The room has a peculiar odor.	• Check that this is not a damp smell exuded by the walls, carpet, furniture, or cloth items in the room.	-
It seems that condensation is leaking from the air conditioner.	• Check the drain hose is connected tight or if indoor unit is installed even.	-
Air conditioner does not operate for about 3 minutes after turning on.	<ul style="list-style-type: none"> • This is the protector of the mechanism. • Wait about 3 minutes and operation will begin. • About 3 minutes delay is applied to protect compressor from frequently on/off. 	-
Does not cool or heat effectively.	• Is the air filter dirty? See air filter cleaning instructions.	21
	• Has the temperature been set correctly?	11, 14
	• Are the indoor unit's air inlet or outlet vents obstructed?	
The air conditioner operation is noisy.	<ul style="list-style-type: none"> • For a noise that sounds like water flowing. -This is the sound of refrigerant flowing inside the air conditioner unit. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> • For a noise that sounds like the compressed air releasing into atmosphere. -This is the sound of the dehumidifying water being processed inside the air conditioning unit. 	-
Remote Controller display is faint, or no display at all.	<ul style="list-style-type: none"> • Are the batteries depleted? • Are the batteries inserted in the opposite (+) and (-) directions? 	-
Crack sound is heard.	• This sound is generated by the expansion/contraction of the front panel, etc. due to changes of temperature.	-
Indoor Unit suddenly power off and power on again after a few minutes	<ul style="list-style-type: none"> • When the unit pressure is too high,high pressure switch operate to protect compressor and system. • When outdoor unit refrigerant is not enough, discharge temperature switch operate to protect compressor and system. <p>During above two conditions,indoor power will be off for a few minutes,when product returns to be normal,indoor power will be on again.</p>	-
Indoor Unit suddenly power off and never power on again	<ul style="list-style-type: none"> • When the unit pressure is too low , low pressure switch operate to protect compressor and system. <p>During this conditions,indoor power will be off and the two LED lights of outdoor PCB will twinkle continuously.</p>	-



website <http://www.lgservice.com>

LG

Aire Acondicionado (Tipo Convertible) **MANUAL DEL PROPIETARIO**

ESPAÑOL

TV-C182BLA0(TVNC182BLA0,TVUC182BLA0)

TV-C242BLA0(TVNC242BLA0,TVUC242BLA0)

TV-C302BLA0(TVNC302BLA0,TVUC302BLA0)

IMPORTANTE

- Le rogamos que lea este manual del propietario con cuidado y completamente antes de instalarlo y operar su aparato de aire acondicionado.
- Le rogamos que guarda este manual del propietario para futura referencia antes de leerlo completamente.

ÍNDICE

Precauciones de seguridad.....3

Antes de la operación6

Instrucciones de operación7

Características adicionales14

Mantenimiento y servicio.....18



PARA SU REGISTRO

Escriba aquí el modo y los números de serie :

Nº modelo

Nº serie

Puede encontrarlos en la etiqueta de la parte lateral de cada unidad.

Nombre del establecimiento

Fecha de compra

- Engrape su recibo a esta página en caso de que necesite para demostrar la fecha de compra para servicios de garantía.



LEA ESTE MANUAL

En el interior encontrará muchos consejos útiles sobre cómo utilizar y mantener debidamente su aparato de aire acondicionado. Sólo unos pequeños cuidados preventivos por su parte le podrán ahorrar mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil de su aparato de aire acondicionado. Encontrará muchas respuestas a problemas comunes en la tabla de consejos para la resolución de pequeños problemas. Si revisa primero nuestra tabla de **Consejos para la resolución de problemas**, quizás no debe llamar al equipo de servicio.



PRECAUCIONES

- Contacte con el técnico de servicio autorizado para reparar o mantener esta unidad.
- Póngase en contacto con el instalador para proceder a la instalación de este aparato.
- Este aparato de aire acondicionado no está diseñado para ser utilizado por niños de corta edad ni por personas disminuidas diferentes sin supervisión.
- Deberían supervisarse a los niños de corta edad para asegurarse de que no juegan con el aparato de aire acondicionado.
- Si el cordón de alimentación es dañado, este debe de sustituirse por un cordón o ensamble especial disponible por parte del fabricante o su agente de servicio autorizado.
- Las tareas de instalación deben realizarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y sólo puede llevarlas a cabo personal cualificado y autorizado.



Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños a la propiedad, siga estas instrucciones.

■ Una operación incorrecta por ignorar las instrucciones provocará lesiones o daños. La seriedad se clasifica por las siguientes indicaciones.

⚠ ADVERTENCIA Este símbolo indica la posibilidad de muerte o de seria lesión.

⚠ PRECAUCIÓN Este símbolo indica sólo la posibilidad de lesión o daño a la propiedad.

■ Significados de los símbolos utilizados en este manual.

	Prohibido.
	Recuerde seguir las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

■ Instalación

No utilice un interruptor automático defectuoso o de valor nominal inferior al correspondiente. Utilice un circuito específico para este aparato.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Instale correctamente el panel y la cubierta de la caja de control.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No modifique ni extienda el cable de alimentación.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Para la instalación, póngase en contacto siempre con su vendedor o centro de asistencia técnica autorizado.

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.

Para trabajos eléctricos, póngase en contacto con el distribuidor, vendedor, técnico cualificado o centro de asistencia técnica autorizado.

- No desmonte ni repare el aparato. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Instale siempre un circuito y un interruptor específico.

- Un cableado o instalación inadecuados pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No instale, retire ni vuelva a instalar la unidad por sí mismo (cliente).

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.

No instale el aparato en una superficie de instalación insegura.

- Podría causar lesiones, accidentes o daños en el aparato.

Realice siempre la conexión del aparato a tierra.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Utilice el interruptor o fusible de valor nominal adecuado.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Tenga cuidado al desembalar e instalar el aparato.

- Los bordes afilados podrían provocar lesiones. Tenga especial cuidado con los bordes de la caja y las aletas del condensador y evaporador.

Asegúrese de que el soporte de instalación no se deteriora con el tiempo.

- Si el soporte cae, el aire acondicionado también puede caer, causando daños materiales, avería del aparato y lesiones personales.

■ Operación

No deje funcionando el aire acondicionado durante mucho tiempo cuando la humedad sea muy alta y haya una puerta o ventana abierta.

- Podría condensarse la humedad y mojar o dañar el mobiliario.

No enchufe ni desenchufe la clavija de alimentación durante el funcionamiento

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No permita que entre agua en las partes eléctricas.

- Existe riesgo de incendio, avería del aparato o descarga eléctrica.

Si hay fugas de gas, apague el gas y abra una ventana para ventilar antes de encender el aparato.

- No utilice el teléfono ni encienda o apague los interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio.

No abra la parrilla de entrada del aparato mientras está en funcionamiento. (No toque el filtro electrostático, si la unidad dispone del mismo).

- Existe riesgo de lesiones personales, descarga eléctrica o avería del aparato.

Ventile el aparato de vez en cuando si lo utiliza junto con una estufa, etc.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Cuando no vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, desenchufe la clavija de alimentación o apague el interruptor automático.

Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda estirarse o dañarse durante el funcionamiento.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No toque (ni maneje) el aparato con las manos mojadas.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No almacene ni utilice gas inflamable o combustibles cerca del aparato.

- Existe riesgo de incendio o avería del aparato.

Si oye algún ruido extraño, huele o ve salir humo del aparato. Desconecte el interruptor automático o desconecte el cable de alimentación.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Si el aparato se moja (inundado o sumergido), póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No coloque nada sobre el cable de alimentación.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No coloque una estufa ni otros aparatos cerca del cable de alimentación.

- Existe riesgo de incendio y descarga eléctrica.

No utilice el aparato en un espacio cerrado durante un período prolongado de tiempo.

- Podría producirse una falta de oxígeno.

Detenga el funcionamiento y cierre la ventana en caso de tormenta o huracán. Si es posible, retire el aparato de la ventana antes de que llegue el huracán.

- Existe riesgo de daños materiales, avería del aparato o descarga eléctrica.

Tenga cuidado de que no entre agua en el aparato.

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en el aparato.

Desconecte la alimentación principal al limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.

- Existe riesgo de descarga eléctrica.

Asegúrese de que nadie se siente o apoye sobre la unidad exterior.

- Podrían producirse lesiones personales y daños en el aparato.

⚠ PRECAUCIÓN

■ Instalación

Compruebe siempre las fugas de gas (refrigerante) después de la instalación o reparación del aparato.

- Niveles bajos de refrigerante pueden producir una avería del aparato.

No instale el aparato donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pueda molestar a los vecinos.

- Podría tener problemas con los vecinos.

Instale la manguera de drenaje para asegurarse de que el agua se drena correctamente.

- Una mala conexión puede causar fugas de agua.

Levante y transporte el aparato entre dos o más personas.

- Evite lesiones personales.

Instale el aparato bien nivelado.

- Para evitar las vibraciones o fugas de agua.

No instale el aparato donde quede expuesto directamente al viento del mar (rocío salino).

- Podría causar corrosión en el aparato. La corrosión, particularmente en las aletas del condensador y del evaporador, podría causar un funcionamiento defectuoso del aparato o un funcionamiento ineficaz.

■ Operación

No se exponga directamente al aire frío durante largos periodos de tiempo. (No se siente en la corriente de aire).

- Podría ser perjudicial para su salud.

No utilice este aparato para fines específicos, como la conservación de alimentos, obras de arte, etc. Se trata de un aire acondicionado de consumo, no de un sistema de refrigeración de precisión.

- Existe riesgo de daños o pérdidas materiales.

No bloquee la entrada ni la salida del flujo de aire.

- Podría causar una avería en el aparato.

Utilice un paño suave para limpiar. No utilice detergentes abrasivos, disolventes, etc.

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en las partes de plástico del aparato.

No toque las partes de metal del aparato al sacar el filtro del aire. ¡Son muy afiladas!

- Existe riesgo de lesiones personales.

No se suba ni coloque nada sobre el aparato. (unidades exteriores)

- Existe riesgo de lesiones personales y avería del aparato.

Inserte siempre el filtro correctamente. Limpie el filtro cada dos semanas o más a menudo, si fuera necesario.

- Un filtro sucio reduce la eficacia del aire acondicionado y puede producir un funcionamiento defectuoso o daños.

No introduzca las manos u otros objetos en la entrada o salida del aire acondicionado mientras el aparato esté en funcionamiento.

- Hay partes afiladas y móviles que podrían producir lesiones personales.

No beba el agua que drena el aparato.

- No es potable y podría causar graves problemas en la salud.

Utilice un taburete o escalera firme cuando limpie o realice el mantenimiento del aparato.

- Tenga cuidado y evite lesiones personales.

Sustituya todas las pilas del mando a distancia por pilas nuevas del mismo tipo. No mezcle pilas nuevas y viejas o diferentes tipos de pilas.

- Existe riesgo de incendio o explosión.

No cargue ni desmonte las pilas. No tire las pilas al fuego.

- Podrían arder o explotar.

Si entra líquido de las pilas en contacto con la piel o ropa, lávela inmediatamente con agua. No utilice el mando a distancia si las pilas tienen fugas.

- Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros perjuicios a la salud. .

Antes de la operación

Prepárese para la operación del aparato

1. Contacte con un especialista en instalación para efectuar la instalación del aparato.
2. Conecte el cable de alimentación que hay entre la unidad interior y la exterior debidamente.
3. Use un circuito propio para el aparato.
4. Cuando el cable de alimentación/enchufe esté dañado, sustitúyalo sólo por piezas de recambio autorizadas.

Uso

1. Estar expuesto directamente a flujos de aire durante largos períodos de tiempo podría ser peligroso para su salud.
No exponga a los ocupantes, mascotas o plantas directamente al flujo de aire durante largos períodos de tiempo.
2. Debido a la posibilidad de deficiencias de oxígeno, ventile la sala cuando se vaya a utilizar junto con estufas u otros aparatos de calefacción.
3. No utilice este aparato de aire acondicionado para propósitos especiales no específicos (p.ej. preservar dispositivos de precisión, alimentos, mascotas, plantas y objetos artísticos). Tales usos podrían dañar a los objetos.

Limpieza y mantenimiento

1. No toque las partes de metal del aparato al sacar el filtro del aire. Pueden ocurrir lesiones al manipular bordes metálicos puntiagudos.
2. No use agua para limpiar el interior del aparato de aire acondicionado. La exposición al agua puede destruir la instalación, ocasionando posibles descargas eléctricas.
3. Al limpiar la unidad, cerciórese en primer lugar de que la alimentación y el disyuntor están apagados. Hay posibilidad de lesiones si la potencia del aparato se dispara accidentalmente mientras limpia sus piezas interiores.

Servicio

Para reparaciones y mantenimiento, póngase en contacto con su punto de venta y servicio autorizado.

Símbolos usados en este manual



Este símbolo le alerta del riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo le alerta de los peligros que podrían dañar al aparato de aire acondicionado.

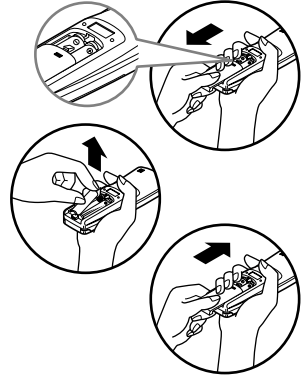
AVISO

Este símbolo indica notas especiales.

Instrucciones de operación

Mando a distancia

1. Retire la tapa de las pilas tirando en la dirección indicada por la flecha.
2. Inserte las pilas nuevas asegurándose de que los signos (+) y (-) de la pila corresponden correctamente.
3. Coloque de nuevo la tapa deslizándola hasta su posición.

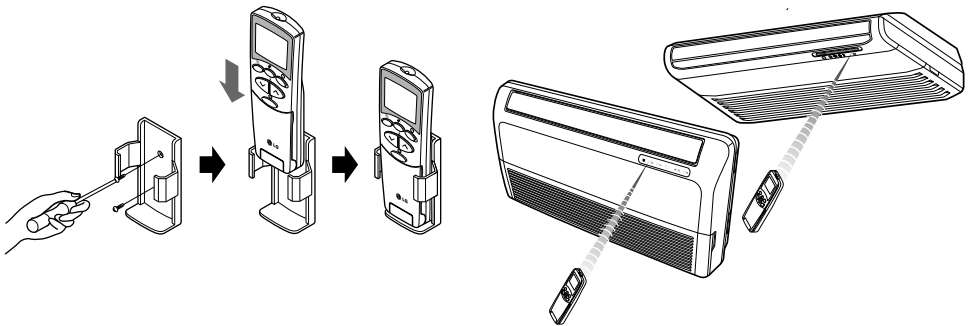


AVISO

- Use 2 pilas tipo AAA(1,5 Vcc) No utilice pilas recargables.

Almacenamiento y consejos para usar el mando a distancia

- El mando a distancia puede colocarse en la pared.
- Para poner en funcionamiento el aire acondicionado dirija el control remoto hacia el receptor de la señal.

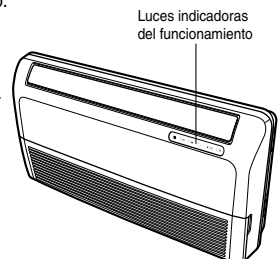


Receptor de señal

Recibe las señales del mando a distancia. (Sonido de recepción de la señal: dos beeps cortos o uno largo).

Luces indicadoras del funcionamiento

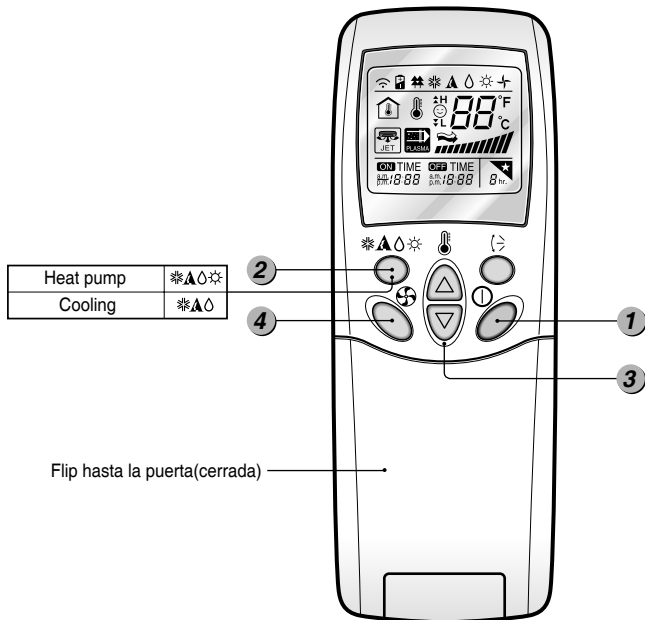
- ⏻ **On/Off** : Se enciende cuando el sistema está en funcionamiento.
- ★ **Modo reposo** : Se enciende durante el funcionamiento automático del modo reposo.
- 🕒 **Temporizador** : Se enciende cuando el temporizador está funcionando.
- * **Modo descongelación** : Se enciende durante el modo de descongelación o durante la operación de arranque en caliente (sólo modelo con bomba de calor).
- 📄 **Funcionamiento de unidad exterior** : Se ilumina durante el funcionamiento de la unidad exterior (sólo modelo de refrigeración)



Operación del mando a distancia

El mando a distancia transmite las señales al sistema.

Características de la controladora remota- puerta cerrada



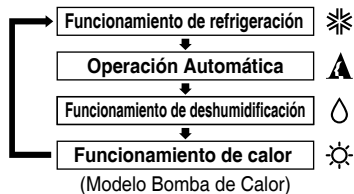
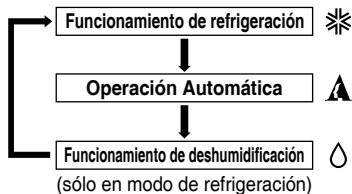
1 BOTÓN DE ARRANQUE/PARADA
El aparato arranca al pulsar este botón y se detiene al pulsarlo de nuevo.

3 BOTONES DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA DE LA SALA
Se usan para seleccionar la temperatura de la sala.

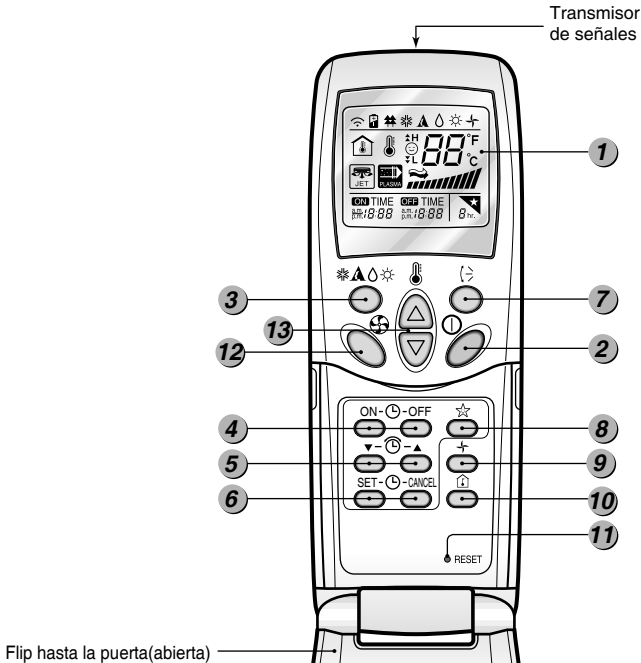
2 BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE OPERACIÓN
Se usa para seleccionar el modo de operación.

4 SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR
Se usa para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro etapas, baja, media, alta y CHAOS.

■ Modo operativo

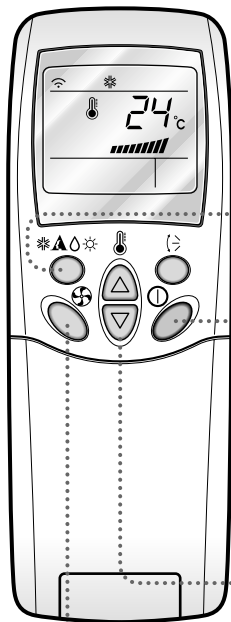


Características de la controladora remota- puerta abierta



- 1** **Voyant de fonctionnement de la télécommande**
- 2** **BOTÓN DE ARRANQUE/PARADA**
El aparato arranca al pulsar este botón y se detiene al pulsarlo de nuevo.
- 3** **BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE OPERACIÓN**
Se usa para seleccionar el modo de operación.
- 4** **BOTONES DE ENCENDIDO/APAGADO DEL TEMPORIZADOR**
Se usan para ajustar la hora de arranque y de apagado.
- 5** **BOTONES DE AJUSTE HORARIO**
Se usan para ajustar la hora.
- 6** **BOTÓN DE AJUSTE DEL TEMPORIZADOR/CANCELACIÓN**
Se usa para ajustar el temporizador cuando se llega al tiempo deseado y para cancelar la operación del temporizador.
- 7** **BOTÓN DE OSCILACIÓN CHAOS**
Se usa para detener o iniciar el movimiento de las rendijas y ajustar la dirección del flujo de aire deseado hacia arriba/abajo.
- 8** **BOTÓN PARA MODO SLEEP AUTOMÁTICO**
Se usa para ajustar la operación del modo Sleep automático.
- 9** **BOTÓN DE CIRCULACIÓN DE AIRE**
Se usa para hacer circular el aire de la sala sin enfriar ni calentar.
- 10** **BOTÓN DE COMPROBACIÓN DE TEMPERATURA DE LA SALA**
Se usa para comprobar la temperatura de la sala.
- 11** **BOTÓN DE RESETEO**
Inicializa el mando a distancia.
- 12** **SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR INTERIOR**
Se usa para seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro etapas, baja, media, alta y CHAOS.
- 13** **ROOM TEMPERATURE SETTING BUTTONS**
Used to select the room temperature.

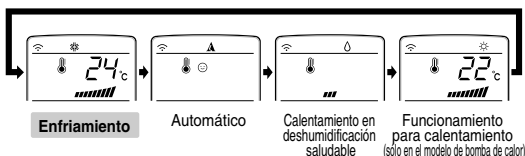
Funcionamiento para enfriamiento



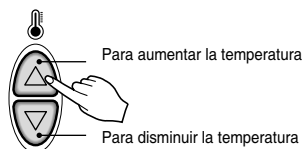
- 1** Presione el botón de encendido/apagado. La unidad responderá emitiendo un sonido.



- 2** Abra la tapa del mando a distancia. Para seleccionar el **Funcionamiento para enfriamiento**, accione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.



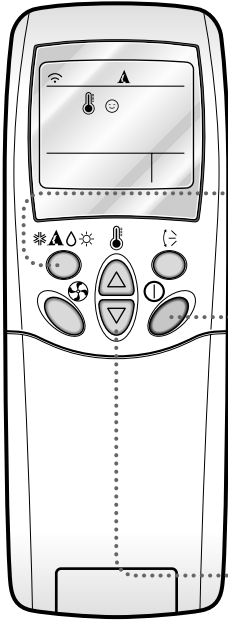
- 3** Cierre la puerta en el control remoto. Elija una temperatura inferior a la de la temperatura de la habitación. La temperatura puede seleccionarse en la franja de 18°C-30°C en incrementos de un grado.



- 4** Vuelva a seleccionar la velocidad del ventilador con la puerta del control remoto todavía cerrada. Puede seleccionar la velocidad del ventilador en cuatro fases - baja, media, alta o CHAOS. Cada vez que se presiona el botón se conmuta la velocidad del ventilador a la siguiente.



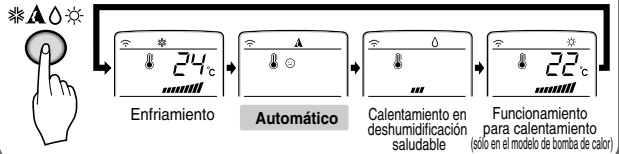
Funcionamiento automático



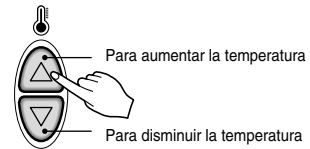
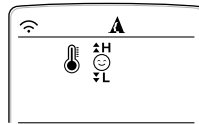
1 Presione el botón de encendido/apagado. La unidad responderá emitiendo un sonido.



2 Abra la tapa del mando a distancia. Para seleccionar **Funcionamiento automático**, accione el botón de selección del modo de funcionamiento. Cada vez que accione el botón, el modo de operación cambia siguiendo la dirección de la flecha.



3 Tanto la temperatura como la velocidad del ventilador se fijan de forma automática mediante controles electrónicos de acuerdo con la temperatura real de la habitación. Si usted desea cambiar la temperatura seleccionada, cierre la puerta en el control remoto y presione los botones de selección de temperatura de la habitación. Según usted sienta más frío o más calor, deberá ir presionando el botón más o menos veces (hasta dos veces). En ese caso la temperatura seleccionada se cambiará automáticamente.



DURANTE LA OPERACIÓN AUTOMÁTICA:(Modelo para frío)

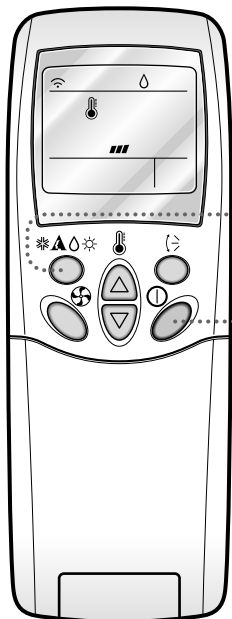
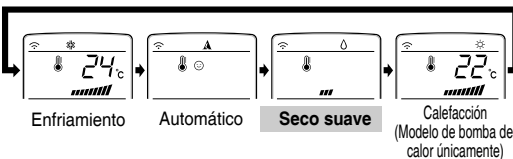
- Usted puede cambiar la velocidad interior de ventilador.
- Si el sistema no funciona como desea, cambie manualmente a otro modo. El sistema no cambiará automáticamente del modo de frío al modo de calor, o viceversa. Deberá ajustar el modo y la temperatura deseada de nuevo.

Funcionamiento de Deshumidificador

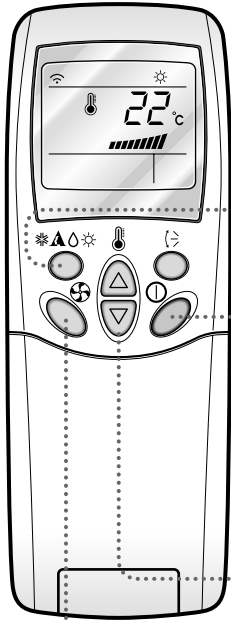
- 1** Pulse el botón de START/STOP
La unidad responderá con un pito.



- 2** Para seleccionar el funcionamiento de pulso el botón selector de modo operativo. Cada vez que se pulsa este botón, se cambia el modo operativo en la dirección de la flecha.



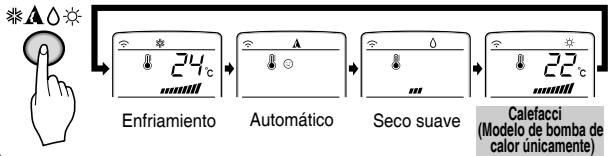
Funcionamiento de calor (sólo modelo con bomba de calor)



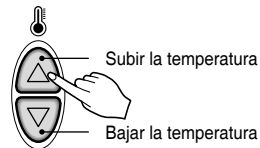
1 Pulse el botón de START/STOP
La unidad responderá con un pito.



2 Para seleccionar el modo **Calor**, pulse el botón de selección del modo operativo. Cada vez que se pulsa este botón, se cambia el modo operativo en la dirección de la flecha.



3 Seleccione una temperatura inferior a la temperatura de la estancia, que se puede programar entre 18°C y 30°C en incrementos de 1°C.




4 Se puede seleccionar la velocidad del ventilador en tres niveles Bajo, Medio, alto o CHAOS. Cada vez que se pulsa este botón, se cambia el modo de velocidad del ventilador.



Funciones adicionales

Modo Sleep

- 1 Pulsar el botón Automático del Modo de Sleep para fijar la hora deseada del apagado automático de la unidad. 
- 2 El Temporizador está programado en incrementos de una-hora pulsando el botón Automático del Modo de Sleep de 1 a 7 veces. El modo sleep está disponible para 1 a 7 veces. Para cambiar el período de tiempo en pasos de 1 hora, pulsar el Botón del Modo Sleep mientras dirige al aire acondicionado.
- 3 Asegurarse de que la lámpara Automático del Modo Sleep se enciende.


Para cancelar al Modo Sleep, pulsar el botón Automático del Modo Sleep varias veces hasta que la estrella (☆) desaparezca del visor de operación.

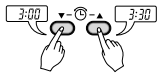
Nota : El Modo Sleep ser operado en la velocidad baja del ventilador (enfriamiento) o en la media (bomba de calor nicamente) para un sue o tranquilo.


EN MODO DE ENFRIAMIENTO : La temperatura subirá automáticamente sobre 1°C en los próximos 30 minutos y al 2°C in 1 hora de sueño confortable.

Fijación de la hora

La hora puede ser fijado sólo cuando ha presionado el botón de Restauración. Si ha reemplazado las pilas, el botó de Restauración deberá ser presionado para restaurar la hora.


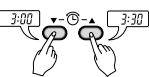
- 1 Presionar el botón START/STOP 


- 2 Presionar los botones de Fijación de Hora hasta que se ajuste la hora deseada. 

- 3 Presionar el botón de SET del Temporizador 


Nota : Comprobar el Indicador para A.M. y P.M.

Encendido/parada programados

- 1 Asegúrese de introducir la hora correcta en la pantalla del panel de mandos.
- 2 Pulse los botones de programación de tiempo para activar o desactivar el programador. 
- 3 Pulse los botones de programación hasta introducir la hora deseada. 

- 4 Presionar el ajuste de encendido/apagado seleccionado pulsando el botón de FIJACIÓN del Temporizador mientras dirige el control remoto al receptor de señal. 

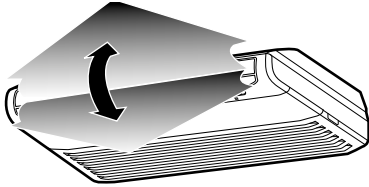
Para cancelar la fijación del temporizador.

- 1 Presionar el botón de Cancelación del Temporizador mientras dirige el control remoto al receptor de señal. (La lámpara del temporizador del aire acondicionado y del visor se apagará.) 

Nota: seleccione uno de los dos tipos siguientes de funcionamiento.

Control de la Dirección Vertical de Flujo de Aire

- 1 El flujo de aire hacia arriba/ abajo (Flujo de aire Vertical) puede ser ajustado usando el control remoto.



- 2 Presionar el botón de START/STOP para arrancar la unidad
- 3 Presionar el botón de Giro Chaos y las persianas girarán hacia arriba y abajo. Presionar el botón de Giro Chaos nuevamente para ajustar la persiana vertical en la dirección deseada de flujo de aire



Nota :

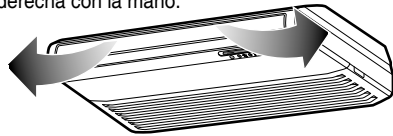
- Siempre utilizar el control remoto para ajustar la dirección de flujo de aire hacia arriba y abajo. Mover manualmente las persianas de flujo de aire puede dañar el aire acondicionado.
- Cuando el unidad está apagada, las persianas de dirección de arriba/ abajo de flujo de aire cerrará las salidas del aire del sistema

Para ajustar la dirección izquierda / derecha (Flujo de aire Horizontal)

Precaución : Asegurarse de que la unidad está apagada antes de ajustar el control de la dirección horizontal de flujo de aire.

Abrir cuidadosamente las persianas verticales para permitir el acceso al flujo de aire en la dirección horizontal.

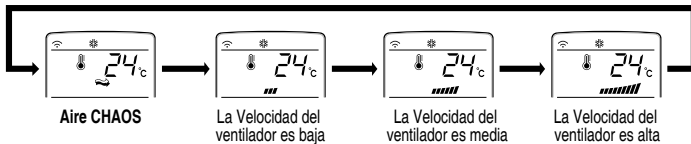
Ajustar la dirección de flujo de aire izquierda / derecha con la mano.



Modo de circulación de aire

Hace circular el aire de la estancia sin frío o calor.

- 1 Presionar el botón Arranque / Parado, la unidad responderá con un pito.
- 2 Presionar el botón de Circulación de Aire. Ahora cada vez que presiona el Selector de la Velocidad del Ventilador, la velocidad del ventilador se cambiará de baja a CHAOS y regresar a la baja nuevamente.

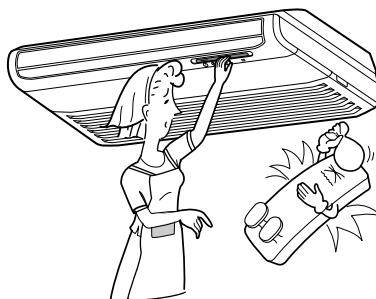


Nota :

- La velocidad del ventilador de la unidad interna circulará automáticamente dependiendo de la temperatura de la habitación.
- El Aire CHAOS economiza el consumo de energía y previene el sobreenfriamiento. La velocidad del ventilador es cambiado automáticamente de media a baja o viceversa, dependiendo de la temperatura ambiental.

OPERACIÓN FORZADA

- La operación procede cuando el control remoto no puede ser usado.
- Presionar el botón de Operación Forzada.
- Si desea parar la operación, presionar nuevamente.
- Al arrancar, las condiciones de la operación están fijadas automáticamente como sigue :
- Durante la Operación Forzada, el modo inicial continúa.



	Modelo de Enfriamiento	Modelo de Bomba de calor		
		Temp. Hab. $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq \text{Temp. Hab.} < 24^{\circ}\text{C}$	Temp. Hab. $< 21^{\circ}\text{C}$
Modo de operación	Enfriamiento	Enfriamiento	Secado suave	Calentamiento
Velocidad del VENTILADOR Interna	Alta	Alta	Regla Secado suave	Alta
Temperatura fijada	22°C	22°C	Temperatura de entrada de aire	24°C

REARRANQUE AUTOMÁTICO

En caso de que la energía vuelva después de un apagón, la Operación de Rearranque Automático está en funcionamiento para operar los procedimientos automáticamente en las condiciones de operación previas.

En caso de que el aire acondicionado no recibe ninguna señal del control remoto, se apagará automáticamente después de 7 horas.

Cuando la rejilla delantera está abierta

Una vez que la rejilla es abierta para la limpieza del filtro de aire u otras razones, la unidad se parará automáticamente su operación por seguridad : En algunos modelos 60Hz (para enfriamiento únicamente), todas las funciones memorizadas como el modo de operación, ajuste de la temperatura de la habitación, arranque & parada de la operación por medio de ajuste del temporizador, etc. podrá ser borrado.

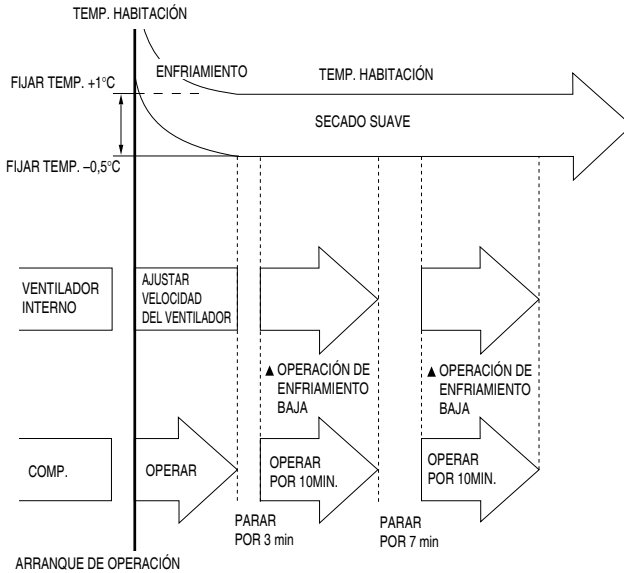
Para reanunciar la unidad, cerrar la rejilla delantera y presionar el botón Arranque / Parada en el control remoto. Si es necesario, por favor, restaurar las funciones reservadas como el arranque & parada de la operación y el ajuste de la temperatura de la habitación.

Detalles de la Operación

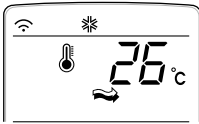
Modo de operación de Secado Suave (Referir a la página 9)

Cuando la temperatura de la habitación es mayor a la temperatura fijada, esto opera en modo de enfriamiento en la temperatura fijada, la velocidad del ventilador fijada (si está en modo CHAOS; entonces media), y luego estará modificado automáticamente al Modo de Secado Suave cuando la temperatura de la habitación alcanza la temperatura fijada.

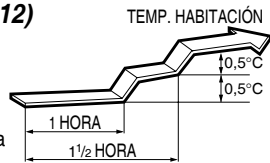
En la Operación de Secado Suave, la velocidad del ventilador interno es modificado automáticamente a la baja.



Viento natural por la lógica CHAOS (Referir a la página 12)



Para la sensación más fresca que las otras velocidades del ventilador, presionar el Selector de la Velocidad del Ventilador y fijar el modo CHAOS. In este modo, el viento sopla como brisa natural cambiando automáticamente la velocidad del ventilador de acuerdo a la lógica CHAOS.



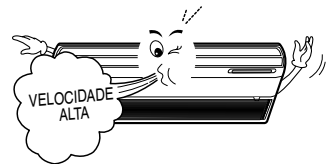
OPERACIÓN DEL MODO CHAOS

Información de utilidad

Velocidad del flujo de aire y capacidad de refrigeración.

La capacidad de refrigeración indicada en la especificación es el valor cuando la velocidad del ventilador es alta, y la capacidad será inferior con velocidad del ventilador baja o media.

Se recomienda la velocidad alta del ventilador cuando desee enfriar la estancia con rapidez.



Cuidado y mantenimiento

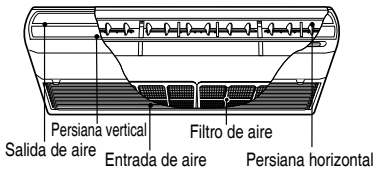
Precaución: antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, desconecte la electricidad del sistema.

Unidad Interna

Rejilla, Alojamiento, y Control Remoto

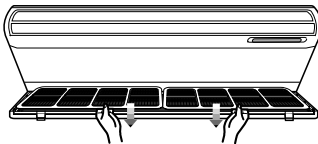
- Apagar el sistema antes de limpiar.
Para la limpieza, hacer con una tela suave y seca. No utilizar blanqueador o abrasivos.

Nota : El cable de energía debe ser desconectado antes de limpiar la unidad interna.



Filtros de aire

Los filtros de aire detrás de la rejilla delantera deberán ser comprobados y limpiados cada 2 semanas o más frecuentes si es necesario.



- Nunca utilizar algunos de los siguientes :
 - Agua caliente de más de 40°C
Puede causar deformación y/o decoloración
 - Substancias volátiles
Puede dañar la superficie del aire acondicionado



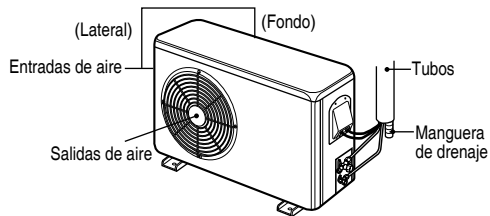
- 1 Levantar el panel del acceso frontal y tirar ligeramente la lengüeta del filtro hacia adelante para extraer el filtro.
- 2 Limpiar el filtro con un vacío o agua tibia con un poco de jabón.
 - Si la suciedad es conspicua, lavar con una solución de detergente en agua tibia.
 - Si se utiliza agua caliente (50°C o más), se podrá deformar.
- 3 Después de lavar con agua, secar bien en la sombra.
- 4 Reinstalar en filtro de aire.

Unidad exterior

Compruebe con regularidad los serpentines del termostato y las tomas del panel de la unidad exterior. Si están atascadas con suciedad u hollín, deberá solicitar la limpieza profesional con vapor del termostato y las tomas.

Nota:

Los serpentines atascados o sucios reducirán la eficacia operativa del sistema y se incrementarán los costes operativos.



Consejos para la solución de problemas. Ahorre tiempo y dinero.

Haga las comprobaciones siguientes antes de llamar a un servicio técnico para reparaciones o mantenimiento. Si el fallo de funcionamiento persiste, póngase en contacto con su distribuidor.

Caso	Explicación	Ver página
El aire acondicionado no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • Ha cometido algún error en la programación? • Se ha fundido el fusible o se ha desconectado el disyuntor? 	-
La estancia tiene un olor peculiar	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que no se trata de olor de humedad proveniente de las paredes, alfombras o mobiliario de la estancia. 	-
Parece que se filtra condensación del aire acondicionado	<ul style="list-style-type: none"> • Se produce condensación cuando la corriente de aire enfría el aire caliente de la estancia. 	-
El aire acondicionado no funciona durante unos 3 minutos tras la puesta en marcha	<ul style="list-style-type: none"> • Se trata del protector de mecanismo. • Espere alrededor de tres minutos y al aire acondicionado comenzará a funcionar. 	-
No enfría o calienta de forma efectiva	<ul style="list-style-type: none"> • Está seco el filtro de aire?. Consulte las instrucciones de limpieza del filtro de aire. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> • Quizás hacía mucho calor en la estancia cuando se ha puesto en funcionamiento el aire acondicionado. Deje que la estancia se enfríe. 	21
	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha seleccionado incorrectamente la temperatura? 	11, 14
	<ul style="list-style-type: none"> • Están obstruidas las tomas de entrada y salida de la unidad interior? 	-
El aire acondicionado hace ruido	<ul style="list-style-type: none"> • Para un sonido producido por agua fluyendo <ul style="list-style-type: none"> - Se trata del sonido del freón al fluir al interior del aparato de aire acondicionado. • Para un ruido como el de aire comprimido saliendo a la atmósfera <ul style="list-style-type: none"> - Se trata del sonido del agua del deshumidificación que se está procesando en el interior del aparato. 	-
La pantalla del panel de mandos es apenas visible, o no se ve en absoluto.	<ul style="list-style-type: none"> • Las pilas están agotadas? • Las pilas están insertadas en la dirección opuesta (+) y (-)? 	-
Se oyen ruidos de crujidos	<ul style="list-style-type: none"> • Este sonido es generado por la expansión/contracción de la rejilla de entrada, etc, debidas a los cambios de temperatura. 	-
Unidad interior repentinamente de apagado y encendido de nuevo unos minutos	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la presión de la unidad es demasiado alto, interruptor de alta presión para proteger a funcionar el compresor y la sistema • Cuando la unidad refrigerante al aire libre no es suficiente, cambiar la temperatura de descarga para proteger a funcionar el compresor y el sistema de <p>Durante más de dos condiciones, el poder interior estará fuera por unos minutos, cuando la devolución de productos a ser normal, el poder interior será de nuevo</p>	-
Unidad interior repentinamente de apagado y nunca el poder de nuevo	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la unidad de presión es demasiado baja, interruptor de baja presión para proteger a funcionar el compresor y el sistema de <p>En estas condiciones, el poder interior estará desactivado y las dos luces LED de PCB al aire libre parpadearán continuamente</p>	-

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS:

220 V~ 60 Hz Para verificar el consumo de su modelo en particular refiérase a la etiqueta de especificaciones adherida a su producto



website <http://www.lgservice.com>

LG

LG

Ar Condicionado

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Tipo: Conversível

TV-C182BLA0(TVNC182BLA0,TVUC182BLA0)

TV-C242BLA0(TVNC242BLA0,TVUC242BLA0)

TV-C302BLA0(TVNC302BLA0,TVUC302BLA0)

PORTUGUÊS

IMPORTANTE

- Leia o manual do proprietário cuidadosamente antes de instalar e utilizar o seu ar condicionado.
- Guarde o manual do proprietário para consultas futuras após tê-lo lido cuidadosamente.

ÍNDICE

Cuidados de Segurança	3
Antes de Utilizar	6
Instruções de utilização	7
Funções adicionais	14
Manutenção e serviço	18



PARA OS SEUS REGISTOS

Escreva o modelo e números de série aqui:

Modelo # _____

Número de Série _____

Podem encontrá-los na etiqueta na lateral de cada unidade.

Nome do Distribuidor _____

Data da Compra _____

- Agrafe o recibo nesta página para quando necessitar de provar a data de compra ou para questões relacionadas com a garantia.



LEIA ESTE MANUAL

Dentro irá encontrar dicas úteis em como utilizar e efectuar a devida manutenção do ar condicionados.

Alguns cuidados preventivos da sua parte podem poupar tempo e dinheiro no tempo de vida total do seu ar condicionado.

Írá encontrar muitas respostas a problemas comuns na tabela de problemas de ligação.

Se ler a tabla de digas de ligação primeiro, poderá não necessitar de ligar para os serviços de reparação.



CUIDADOS

- Contacte um técnico de serviço autorizado para reparar ou efectuar a manutenção da unidade.
- Contacte o instalador para instalar esta unidade.
- O ar condicionado não é destinado para a utilização de crianças ou seniores sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o ar condicionado.
- Quando o cabo de alimentação é substituído, este trabalho deve ser efectuado apenas por pessoal autorizado utilizando partes genuínas de substituição.
- O trabalho de instalação deve ser efectuado de acordo com o Código Eléctrico Nacional e apenas por pessoal autorizado.



Cuidados de Segurança

Para prevenir danos no utilizador e em outros assim como danos na propriedade, as seguintes instruções devem ser seguidas.

- A utilização incorrecta por ignorância das instruções irá provocar danos ou prejuízos. O grau de seriedade é classificado segundo as indicações.



AVISO

Este símbolo indica a possibilidade de morte ou danos sérios.



CUIDADO

Este símbolo indica a possibilidade de danos ou prejuízos apenas na propriedade.

- Os significados dos símbolos utilizados neste manual são os seguintes.



Certifique-se que não faz



Certifique-se que segue as instruções



AVISO

▪ Instalação

Não utilize interruptores defeituosos ou com potência inferior. Utilize este aparelho num circuito dedicado.

- Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Para efectuar a instalação eléctrica, contacte o fornecedor, um electricista qualificado ou o Centro de serviço autorizado.

- Não desmonte ou repare o produto. Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Ligue sempre o produto à terra.

- Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Instale o painel e a cobertura da caixa de controlo de forma segura.

- Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Instale o produto num circuito dedicado e com um interruptor.

- Existe o risco de incêndio, choque eléctrico, explosão ou danos.

Utilize um interruptor ou fusível com a voltagem correcta.

- Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não modifique ou aumente o cabo de alimentação.

- Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não instale, remova ou reinstale a unidade você mesmo (cliente).

- Existe o risco de incêndio, choque eléctrico, explosão ou danos.

Cuidado quando remove o produto da embalagem.

- Pontas afiadas podem provocar danos. Tenha especial cuidado no caso das pontas e as bordas do condensador e evaporador.

Para proceder à instalação, contacte o fornecedor ou um Centro de Serviço Autorizado.

- Existe o risco de incêndio, choque eléctrico, explosão ou danos.

Não instale o produto numa base defeituosa.

- Pode provocar prejuízo, acidentes ou danos no produto.

Certifique-se que a área de instalação se deteriora com a idade.

- Se a base cair, o ar condicionado poderá cair com ela, provocando danos na propriedade, falhas no produto e danos pessoais.

■ Utilização

Não deixe o ar condicionado em utilização durante longos períodos de tempo quando a humidade é muito elevada e as portas e janelas estejam abertas.

- A humidade pode condensar e molhar ou danificar o mobiliário.

Assegure-se que o cabo de alimentação não pode ser puxado ou danificado durante a utilização.

- Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não coloque nada no cabo de alimentação.

- Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não ligue e desligue o cabo de alimentação durante a utilização.

- Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não toque (utilize) no produto com as mãos molhadas.

- Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não coloque um aquecedor ou outros aparelhos perto do cabo de alimentação.

- Existe o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não entorne água nas partes eléctricas.

- Pode provocar incêndio, falhas no produto ou choque eléctrico.

Não armazene ou utilize gás inflamável ou combustíveis perto do produto.

- Risco de incêndio ou falha no produto.

Não utilize o produto em espaços fechados e apertados durante muito tempo.

- Pode provocar deficiência no oxigénio.

Quando existem fugas de gás inflamável, desligue o gás e abra as janelas para ventilar antes de ligar o produto.

- Não utilize o telefone nem ligue ou desligue interruptores.
Risco de explosão ou incêndio.

Se ouvir sons estranhos, fumo vier do produto. Desligue o interruptor ou desligue o cabo de alimentação.

- Risco de choque eléctrico ou incêndio.

Pare a utilização e feche as janelas no caso de tempestade ou furacão. Se possível, remova o produto da janela antes do furacão chegar.

- Risco de danos na propriedade, falha no produto, choque eléctrico.

Não abra a grelha de entrada de ar do produto durante a utilização. (Não toque no filtro electrostático, se a unidade estiver equipada com o mesmo.)

- Risco de danos físicos, choque eléctrico ou falhas no produto.

Quando o produto estiver molhado (inundado ou submerso), contacte o Centro de Serviço Autorizado.

- Risco de choque eléctrico ou incêndio.

Tenha cuidado para não deixar entrar água no produto.

- Risco de incêndio, choque eléctrico ou falhas no produto.

Ventile o produto de vez em quando o utiliza simultaneamente com um forno, etc.

- Risco de choque eléctrico ou incêndio.

Desligue a alimentação principal quando limpa ou efectua manutenção do produto.

- Risco de choque eléctrico.

Quando o produto não for utilizado durante longos períodos de tempo, desligue a ficha de alimentação ou o interruptor.

- Risco de danos no produto ou falha, ou utilização não desejada.

Certifique-se que ninguém pisa ou cai na unidade exterior.

- Pode resultar em danos pessoais e no produto.

⚠ CUIDADOS

■ Instalação

Verifique se existem fugas de gás (refrigerante) após a instalação ou reparação do produto.

- Níveis de gás refrigerante baixo podem provocar falhas no produto.

Não instale o produto onde o ar quente ou ruído da unidade exterior possa prejudicar a vizinhança.

- Pode provocar problemas na vizinhança.

Instale a mangueira de drenagem para se certificar que a água é devidamente drenada.

- Uma má ligação pode provocar fugas de água.

Utilize duas ou mais pessoas para levantar e transportar o produto.

- Evite danos pessoais.

Mantenha o produto nivelado mesmo quando instala o produto

- Para evitar vibração ou fugas de água.

Não instale o produto onde possa ser exposto directamente à brisa marítima (spray de sal).

- Pode corroer o produto. Corrosão, particularmente nas bordas do condensador e evaporador, podem provocar avarias ou deficiência na utilização do produto.

■ Utilização

Não exponha a pela directamente ao ar frio durante longos períodos de tempo (Não se sente na corrente de ar)

- Pode ser prejudicial à sua saúde.

Não utilize o produto para propósitos especiais como armazenar alimentos, obras de arte, etc. É um ar condicionado destinado ao consumo geral, não um sistema de refrigeração de precisão.

- Risco de danos ou perda de propriedade.

Não bloqueie a entrada e saída de ar.

- Pode provocar falhas no produto.

Utilize um pano suave para limpar. Não utilize detergentes fortes, solventes, etc..

- Risco de incêndio, choque eléctrico ou danos nas partes plásticas do produto.

Não toque nas partes metálicas do produto quando remover o filtro de ar. São muito afiadas!

- Risco de danos pessoais.

Não pise ou coloque nada em cima do produto. (Unidades exteriores)

- Risco de danos pessoais e falha no produto.

Insira sempre o filtro de forma segura. Limpe o filtro de duas em duas semanas ou de forma mais regular se necessário.

- Filtros sujos reduzem a eficiência do ar condicionado e podem provocar avarias ou danos no produto.

Não coloque as mãos em outros objectos através da entrada de ar enquanto o produto está em utilização.

- São afiadas e amovíveis que podem provocar danos pessoais.

Não beba água drenada do produto.

- Não é sanitária e pode prejudicar gravemente a saúde.

Utilize uma escada ou degrau quando limpa ou efectua manutenção do produto.

- Evite danos pessoais.

Substitua as baterias no controlo remoto por novas do mesmo tipo. Não misture baterias usadas ou diferentes tipos de baterias.

- Risco de incêndio ou explosão.

Não recarregue ou desmonte as baterias. Não coloque as baterias numa fogueira.

- Podem queimar e explodir.

Se o líquido das baterias entrar em contacto com a roupa ou pele, lave-o bem e limpe-o com água. Não utilize o controlo remoto se houver um fuga nas baterias.

- Os químicos nas baterias podem provocar queimadura ou outros problemas na saúde.

Se ingerir líquido das baterias lave a boca e consulte o seu médico. Não utilize o controlo remoto se houver um fuga nas baterias.

- Os químicos nas baterias podem provocar queimadura ou outros problemas na saúde.

Antes de utilizar

Preparar a utilização

1. Contacte um especialista para efectuar a instalação.
2. Ligue devidamente o cabo de alimentação entre a unidade interior e exterior.
3. Utilize um circuito dedicado.
4. Se o cabo/ficha estiverem danificados, substitua-os apenas por partes autorizadas.

Utilização

1. Ser exposto a fluxos de ar directos por períodos extensos pode ser prejudicial para a sua saúde. Não exponha visitantes, animais ou plantas ao fluxo de ar directo durante longos períodos de tempo.
2. Devido à possibilidade de falta de oxigénio, ventile a divisão quando utiliza o produto em simultâneo com fornos ou outros dispositivos de aquecimento.
3. Não utilize este ar condicionado para funções específicas (ex. preservar dispositivos de precisão, alimentos, animais, plantas e obras de arte). Pode danificar os itens.

Limpeza e manutenção

1. Não toque nas partes metálicas da unidade quando remove os filtros. Podem ocorrer danos quando está em contacto com objectos de metal afiados.
2. Não utilize água para limar o interior do ar condicionado. A exposição com a água pode destruir o isolamento, levando a possíveis choques eléctricos.
3. Quando limpa a unidade, certifique-se que a alimentação e o interruptor estão desligados. Existe a possibilidade de danos se a alimentação da unidade for acidentalmente ligada enquanto efectua a limpeza.

Serviço

Para reparação e manutenção, contacte o fornecedor de serviços autorizado

Símbolos utilizados neste manual



Estes símbolos alertam-no para o risco de choque eléctrico.



Estes símbolos alertam-no para perigos que possam provocar danos no ar condicionado.

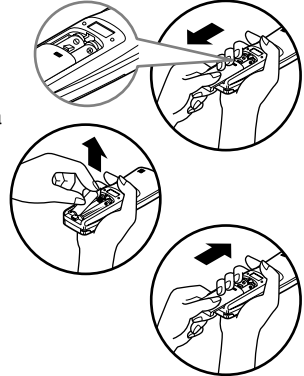
AVISO

Este símbolo indica cuidados especiais

Instruções de Utilização

Controlo remoto

1. Remova a cobertura da bateria puxando-a na direcção da seta.
2. Insira novas baterias certificando-se que o (+) e o (-) da bateria estão correctamente instalados.
3. Volte a colocar a cobertura deslizando-a de volta para a mesma posição.

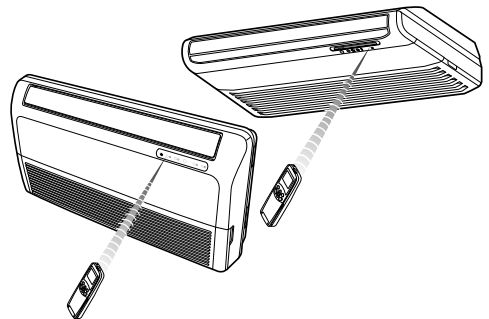
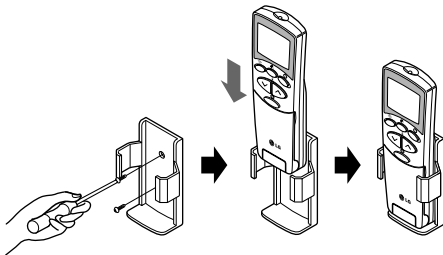


AVISO

Utilize baterias AAA(1,5volt).
Não utilize baterias recarregáveis

Armazenamento e Dicas para Utilizar o Controlo Remoto

- O controlo remoto pode ser armazenado fixando-o na parede.
- Para utilizar o ar condicionado, aponte o Controlo Remoto para o receptor de Sinal

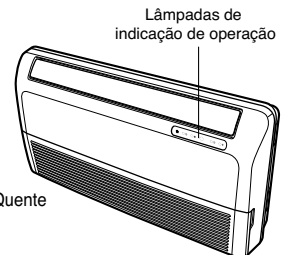


Receptor de Sinal

- Recebe sinais do controlo remoto. (Som de recepção de sinal: 2 bips curtos e um longo)

Funcionamento das lâmpadas de indicação

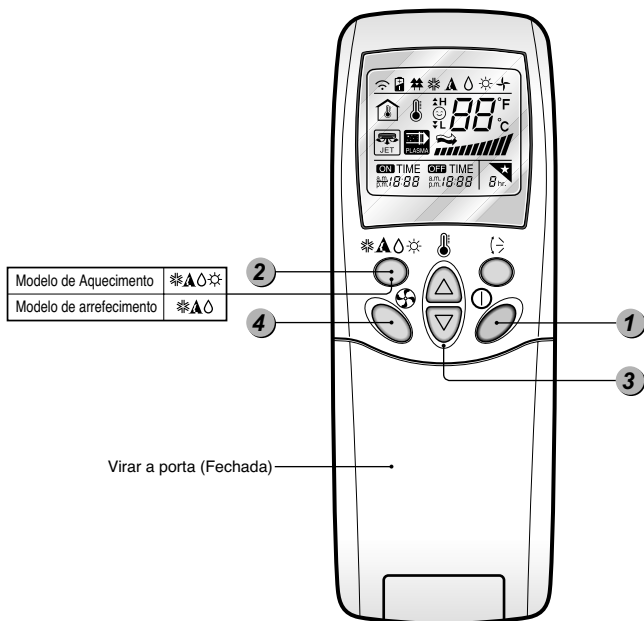
- Ligar/ Desligar** : Acende durante a utilização do sistema.
- Modo Dormir** : Liga durante a operação automática do modo Dormir
- Temporizador** : Acende durante a operação de temporizador
- Modo descongelar** : Acende durante a operação de Descongelar ou Início Quente (Apenas Modelo de aquecimento)
- Utilização da unidade exterior** : Acende durante a operação da unidade exterior (Apenas no modelo de arrefecimento)



Operação do controlo remoto

O controlo remoto transmite o sinal ao sistema.

- Funcionalidades do Controlo Remoto Porta Fechada



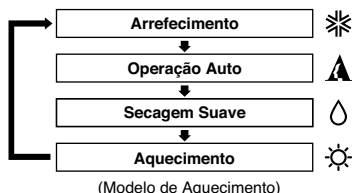
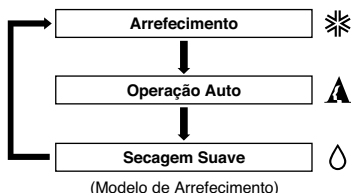
1 BOTÃO INICIAR/TERMINAR
Inicia o funcionamento quando pressionar o botão e termina quando o pressionar novamente.

2 BOTÃO DE MODO DE SELECÇÃO DE OPERAÇÃO
Utilizado para seleccionar o modo de operação.

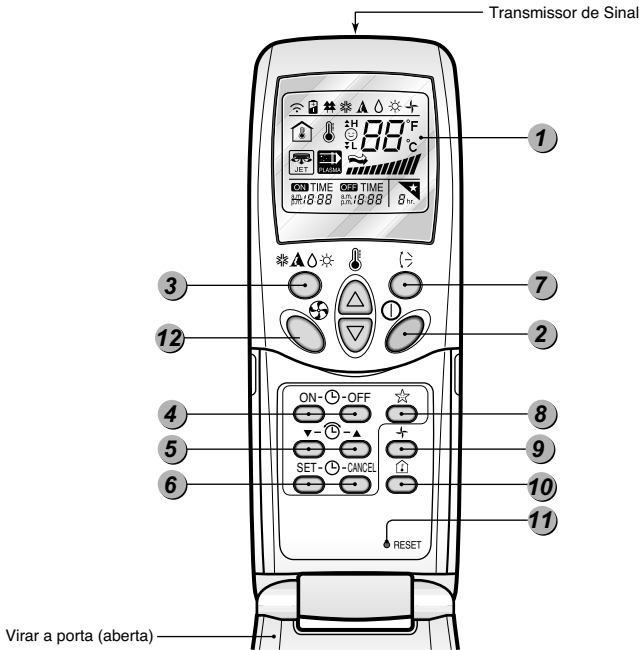
3 BOTÃO DE CONFIGURAÇÃO DE TEMPERATURA DA DIVISÃO
Utilizado para seleccionar a temperatura da divisão.

4 SELECÇÃO DA VELOCIDADE DA VENTOÍNHA INTERIOR
Utilizado para Seleccionar a Velocidade da Ventoinha em quatro passos
- Baixa - média - Elevada ou CHAOS.

■ Modo de utilização

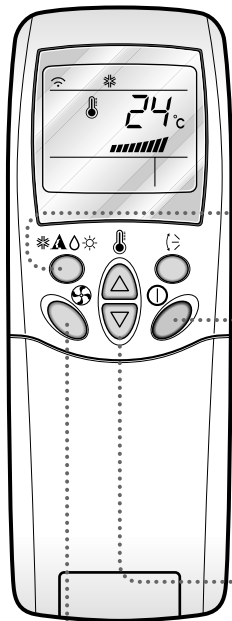


- Funcionalidades do Controlo Remoto – Porta Aberta



- | | |
|--|--|
| <p>1 DISPLAY E UTILIZAÇÃO
Apresenta a condição de utilização</p> <p>2 BOTÃO INICIAR/TERMINAR
Operação inicia quando pressionar o botão e termina quando voltar a pressionar</p> <p>3 BOTÃO DE MODO DE SELECÇÃO DE OPERAÇÃO
Utilizado para seleccionar o modo de operação.</p> <p>4 BOTÃO ON/OFF DE TEMPORIZADOR
Utilizado para configurar a hora de início e término de utilização</p> <p>5 BOTÕES DE CONFIGURAÇÃO DE HORA
Utilizado para ajustar a hora.</p> <p>6 BOTÃO DE TEMPORIZADOR DEFINIR/CANCELAR
Utilizador para configurar para configurar o temporizador para a hora desejada e cancelar a opção de Temporização.</p> | <p>7 BOTÃO DE DIRECÇÃO DE FLUXO DE AR INÍCIO/TÉRMINO
Utilizado para iniciar ou terminar o movimento da grelha e configurar a direcção do fluxo de ar cima/baixo.</p> <p>8 BOTÃO DE HIBERNAÇÃO AUTO
Utilizado para configurar a operação de Hibernação Automática.</p> <p>9 BOTÃO DE CIRCULAÇÃO DE AR
Utilizado para circular ar na divisão sem arrefecer ou aquecer (Liga/desliga a ventoinha interna).</p> <p>10 BOTÃO DE VERIFICAÇÃO DE TEMPERATURA DA DIVISÃO
Utilizado para verificar a temperatura da divisão</p> <p>11 BOTÃO RESET
Utilizado para redefinir a hora ou após substituir as baterias</p> <p>12 SELECTOR DA VELOCIDADE DA VENTOÍNSHA INTERIOR
Utilizado para seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro passos, baixo – médio – alto – CHAOS.</p> |
|--|--|

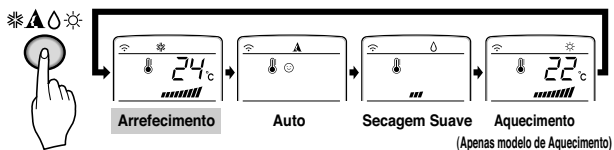
Arrefecimento



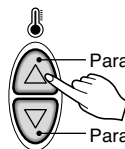
- 1** Pressione o botão Início/Término.
A unidade irá responder com um bip.



- 2** Para seleccionar **Arrefecimento**, pressione o botão de Modo de Selecção de Operação.
Cada vez que o botão for pressionado o modo é alterado na direcção da seta.



- 3** Defina uma temperatura inferior à da temperatura da divisão. A temperatura pode ser configurada num alcance de 18°C~30°C em aumentos de 1°C



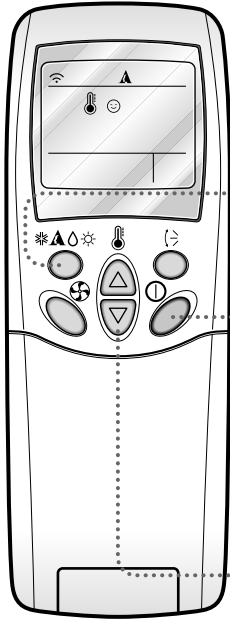
Para aumentar a temperatura

Para diminuir a temperatura

- 4** Pode seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro passos, baixo - médio - alto - CHAOS.
Cada vez que pressionar o botão a velocidade da ventoinha é alterada.



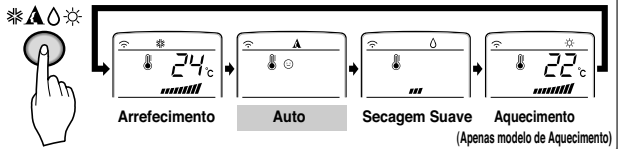
Operação Auto



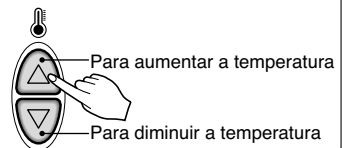
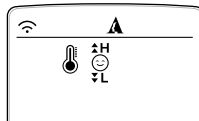
- 1** Pressione o botão Início/Término.
A unidade irá responder com um bip.



- 2** Para seleccionar **Operação Auto**, pressione o botão de Modo de Selecção de Operação.
Cada vez que o botão for pressionado o modo é alterado na direcção da seta.



- 3** A temperatura e velocidade da ventoinha são definidas automaticamente por controlo electrónico baseados na temperatura actual da divisão. Se desejar alterar a temperatura, feche a porta no controlo remoto e pressione os botões de Configuração de Temperatura da Divisão. Quanto mais frio ou calor tiver, mais vezes (duas vezes para cima) deve pressionar o botão. Configure a temperatura e depois esta irá ser alterada automaticamente.



Durante a Operação Auto

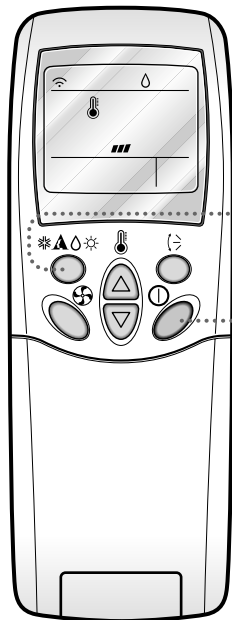
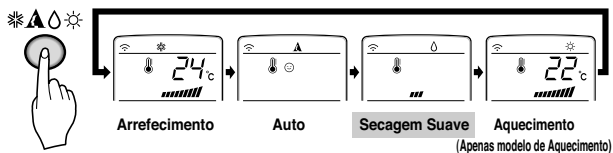
- Não pode alterar a velocidade da ventoinha. Foi configurada para a regra imprecisa.
- Se o sistema não estiver a funcionar como desejado, altere para outro modo manualmente.
O sistema não irá alterar automaticamente do modo de arrefecimento para o de aquecimento ou vice-versa, devendo ser efectuado a redefinição manual.
- Durante a Operação Auto, pressionar o botão chaos swing irá fazer com que as grelhas subam e desçam automaticamente. Se desejar parar o balanço automático, pressione o botão chaos swing novamente

Secagem Suave

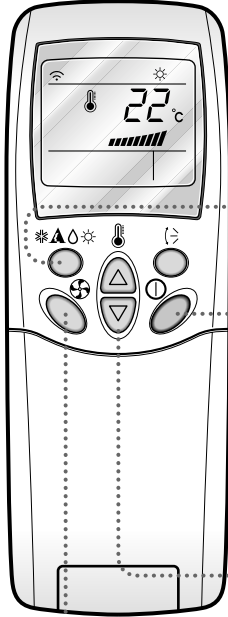
- 1 Pressione o botão Início/Término.
A unidade irá responder com um bip.



- 2 Para seleccionar **Secagem Suave**, pressione o botão de Modo de Selecção de Operação.
Cada vez que o botão for pressionado o modo é alterado na direcção da seta.



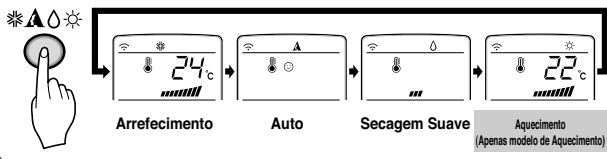
Aquecimento (Apenas modelo de Aquecimento)



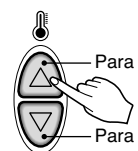
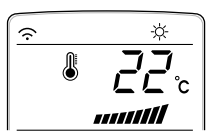
1 Pressione o botão Início/Término.
A unidade irá responder com um bip.



2 Para seleccionar **Aquecimento**, pressione o botão de Modo de Selecção de Operação.
Cada vez que o botão for pressionado o modo é alterado na direcção da seta.

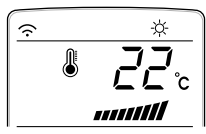


3 Defina uma temperatura inferior à da temperatura da divisão. A temperatura pode ser configurada num alcance de 16°C~30°C em aumentos de 1°C.



Para aumentar a temperatura
Para diminuir a temperatura

4 Pode seleccionar a velocidade da ventoinha em quatro passos, baixo - médio - alto - CHAOS. Cada vez que pressionar o botão a velocidade da ventoinha é alterada.



PORTUGUÊS

Funções Adicionais

Modo Hibernação

- 1 Pressione o botão de Hibernação Auto para quando desejar que a unidade desligue automaticamente.
- 2 O temporizador está programado para aumentos de uma hora pressionado o botão de Hibernação Auto de 1 a 7 vezes. O modo de Hibernação está disponível de 1 a 7 vezes. Para alterar o período de tempo em passos de uma hora, pressione o botão de Hibernação apontando para o ar condicionado.
- 3 Certifique-se que o LED do Modo de Hibernação Auto Acende.



Para cancelar o modo de Hibernação, pressione o botão de Modo de Hibernação Auto várias vezes até desaparecer uma estrela (☆) do display.

Nota: O modo de Hibernação Auto irá ser utilizado no modo de ventilação baixo (arrefecimento) ou médio (modelo de aquecimento) para dormir tranquilamente.

MODO DE ARREFECIMENTO:

A temperatura irá aumentar automaticamente 1°C durante os próximos 30 minutos e 2°C na hora seguinte para dormir tranquilamente.

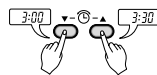
Configurar o Temporizador

A hora pode ser definida apenas quando pressionar o botão Reset. Se substituiu à pouco tempo as baterias, o botão Reset deve ser pressionado para definir a hora

- 1 Pressione o botão Início/Término.



- 2 Pressione os botões de Configuração de hora até ajustar a desejada.



- 3 Pressione o botão Timer SET.

Nota: Verifique o indicador A.M. e P.M.



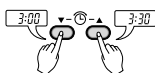
Atraso Start/Pre-Set Stop

- 1 Certifique-se que definiu a hora correcta no display do controlo remoto.

- 2 Pressione os botões de configuração ON/OFF para ligar ou desligar o temporizador.



- 3 Pressione os botões de configuração de hora até configurar a desejada.



- 4 Seleccione a configuração ligado/desligado desejada pressionando o botão SET enquanto aponta o controlo remoto para o receptor de sinal.



Para cancelar a definição de temporizador

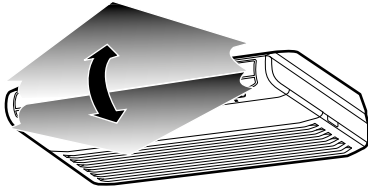
Pressione o botão de Cancelamento de Temporizador (Timer Cancel) apontando o controlo remoto para o receptor. (A lâmpada do temporizador no ar condicionado e no display irão desligar-se)



NOTA: Seleccione um dos seguintes quatro tipos de utilização.

Controlo Vertical de Direcção do Fluxo de Ar

- 1 O fluxo de ar cima/baixo (Vertical) pode ser ajustado utilizando o controlo remoto.



- 2 Pressione o botão Início/Término para iniciar a unidade.
- 3 Pressione o botão de Chaos Swing e as grelhas irão mover-se para cima e para baixo. Pressione o botão Chaos Swing para definir a grelha vertical na posição desejada.



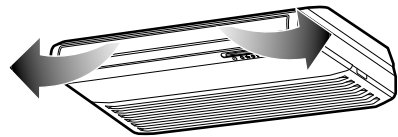
Nota:

- ❑ Utilize sempre o controlo remoto para ajustar o fluxo de ar vertical. Movimentar manualmente a grelha de fluxo de ar vertical pode danificar o ar condicionado.
- ❑ Quando a unidade for desligada, a grelha de direcção de fluxo de ar vertical irá fechar a saída de ar do sistema.

Para ajustar a direcção esquerda/direita (fluxo de ar horizontal).

Cuidado: *Assegure-se que a unidade está desligada antes de ajustar o controlo de direcção do fluxo de ar horizontal. Abra a grelha vertical para permitir o acesso ao fluxo de ar horizontal.*

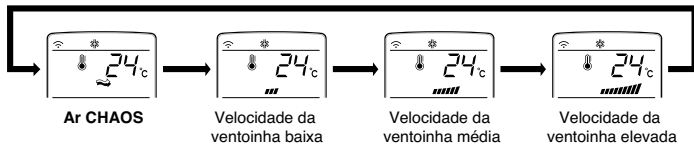
Ajuste a direcção esquerda/direita do fluxo de ar manualmente.



Modo de Circulação de Ar

Faz com que o ar circule na divisão sem o aquecer ou arrefecer.

- 1 Pressione o botão Início/Término. A unidade irá responder com um bip.
- 2 Pressione o botão de Circulação de Ar. Cada vez que pressionar o selector de velocidade de ventoinha, a velocidade desta irá alterar-se de baixa para CHAOS e voltar novamente a baixa.

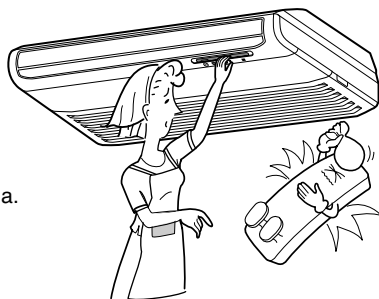


Nota:

- ❑ A velocidade da ventoinha da unidade interior irá ser cíclica dependendo da temperatura da divisão.
- ❑ **Ar CHAOS** economiza consumo de energia e previne o sobre arrefecimento. A velocidade da ventoinha irá alterar-se automaticamente de média ou baixa ou vice-versa, dependendo da temperatura ambiente

Operação forçada

- Procedimentos quando o controlo remoto não pode ser utilizado.
- Pressione o botão de Operação Forçada.
- Se desejar parar a operação, pressione-o novamente
- Quando iniciado, as condições de operação são definidas da seguinte forma:
- Durante a Operação Forçada, o modo inicial continua.



	Modelo de Arrefecimento	Modelo de Aquecimento		
		Temperatura Ambiente. $\geq 24^{\circ}\text{C}$	$21^{\circ}\text{C} \leq$ Temperatura Ambiente $< 24^{\circ}\text{C}$	Temperatura Ambiente. $< 21^{\circ}\text{C}$
Modo de utilização	Arrefecimento	Arrefecimento	Secagem Suave	Aquecimento
Velocidade da VENTOINHA Interior	Elevado	Elevado	Regra de Secagem Suave	Elevado
Definir a Temperatura	22°C	22°C	Temperatura do Ar de Entrada	24°C

Reiniciar automaticamente

No caso da energia voltar novamente após uma falha na corrente, A Operação de Auto Reiniciar que irá ser utilizada automaticamente nas condições de funcionamento anteriores.

No caso do ar condicionado não receber nenhum sinal do controlo remoto, irá desligar-se automaticamente após 7 horas.

Quando a grelha frontal está aberta

Uma vez aberta a grelha frontal para limpeza dos filtros ou por outros motivos, a unidade irá terminar o funcionamento automaticamente para sua segurança. Em alguns modelos 60 Hz (apenas para arrefecimento), todas as funções memorizadas como modo de operação, configuração da temperatura ambiente iniciar & terminar a operação por configuração do tempo, etc. Devem ser apagadas.

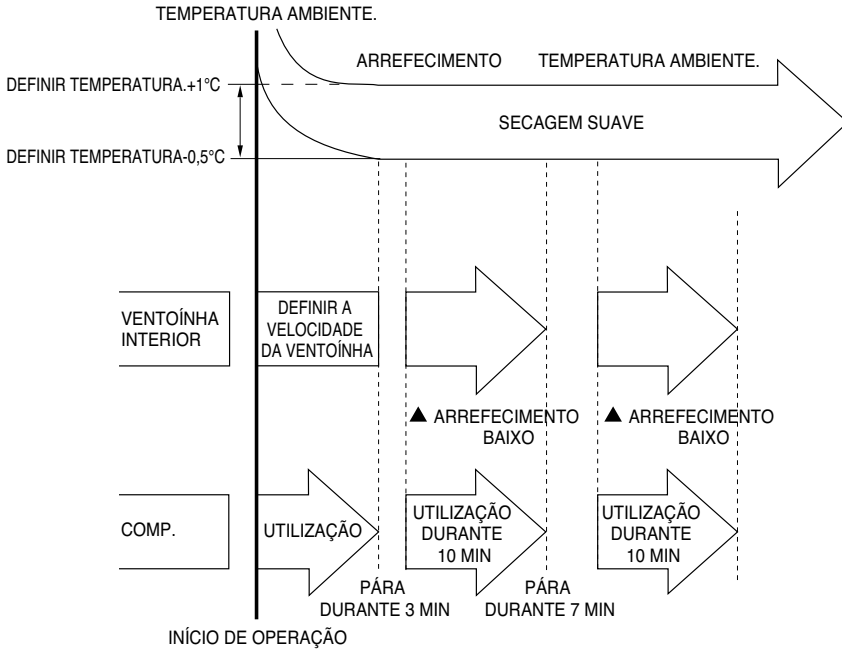
Para reiniciar a unidade, feche a grelha frontal e pressione o botão Start/Stop no controlo remoto. Se necessário, reinicie as funções de reserva como a operação iniciar & Terminar e configuração da temperatura ambiente.

Detalhes de Utilização

Modo de Utilização em Secagem Suave

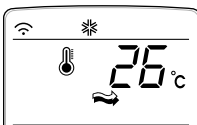
Quando a temperatura do ar é mais elevada do que a definida, irá arrefecer até chegar à temperatura desejada, no modo de ventilação definido (Se no modo CHAOS, então médio.) e depois irá ser automaticamente alterado para o modo de Secagem Suave quando a temperatura atingir a desejada.

No modo de Secagem Suave, a velocidade da ventoinha interior é automaticamente alterada para baixa.

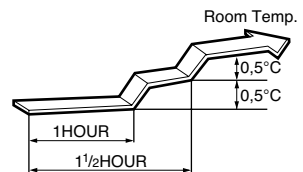


PORTUGUÊS

Vento natural no CHAOS lógico



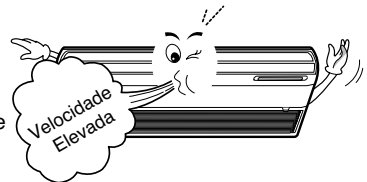
Para uma sensação mais fresca do que em qualquer outro modo de ventilação, pressione o selector de Velocidade da Ventoinha e defina-o para modo CHAOS. Neste modo, a brisa irá soprar naturalmente alterando-se automaticamente de acordo com a Lógica CHAOS.



UTILIZAÇÃO DO MODO CHAOS

Informação útil

Velocidade de ventilação e capacidade de arrefecimento. A capacidade de arrefecimento indicada nas especificações é o valor quando a velocidade da ventoinha é configurado para elevado, e a capacidade é mais baixa na velocidade de ventoinha baixa ou média. É recomendada velocidade de ventoinha elevada quando desejar arrefecer o ambiente rapidamente



Manutenção e Serviço

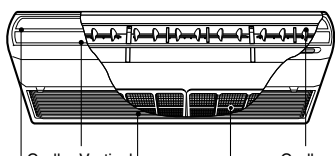
CUIDADO: Antes de efectuar a manutenção, desligue a corrente do sistema.

Unidade interior

Grelha, Cobertura e Controlo Remoto

- Desligue o sistema antes de o limpar
Para limpar, passe um pano suave e seco.
Não utilize lixívia ou abrasivos.

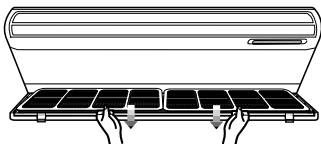
Nota: A fonte de alimentação deve ser desconectada antes de limpar a unidade interior.



Grelha Vertical
Ventilador de Saída de Ar
Ventilador de Entrada de Ar
Filtros de Ar
Grelha Horizontal

Filtros de Ar

Os filtros de ar atrás das grelhas frontais devem ser verificados e limpos uma vez em cada 2 semanas ou com mais regularidade se necessário.



- Nunca utilize nenhum dos seguintes:
 - Água quente a mais de 40°C
Pode provocar deformação e/ou descoloração.
 - Substâncias voláteis
Podem danificar as superfícies do ar condicionado.

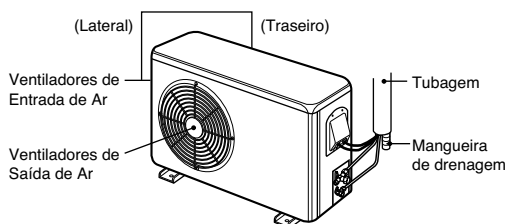


- 1 Levante o painel de acesso frontal e puxe a aba do filtro ligeiramente para a frente para removê-lo.
- 2 Limpe o filtro em vácuo ou com água quente.
 - Se estiver sujo, lave-o com uma solução de detergente em água morna.
 - Se a água utilizada (50°C ou mais) estiver quente, poderá deformar o produto.
- 3 Após lavar com água, seque-o bem à sombra.
- 4 Reinstale o filtro de ar.

Unidade Exterior

As bobinas do dissipador de calor e o painel de ventilação da unidade exterior devem ser regularmente verificadas. Se estiverem sujas ou enferrujadas o dissipador de calor e painel de ventilação devem ser limpos com um vaporizador profissional.

Nota: Sujidade ou ferrugem reduzem a eficiência do sistema e podem provocar custos de manutenção elevados.



Problemas de ligação

Verifique os seguintes pontos antes de requisitar reparação ou serviço...
Se a falha persistir, contacte o fornecedor ou centro de serviço.

Embalagem	Explicação	Consultar página
O ar condicionado não funciona.	• Verificou as configurações de temperatura ambiente?	-
	• Verificou se o interruptor está ligado?	-
A divisão tem um odor estranho.	• Verifique se não é o cheiro de esgotos vindo das paredes, carpetes, mobiliário ou roupa na divisão.	-
O condensador está a pingar no ar condicionado.	• Verifique se a mangueira de drenagem está devidamente apertada ou se a unidade interior está devidamente instalada.	-
O Ar condicionado não funciona 3 minutos depois de o ligar.	• É o mecanismo protector. • Aguarde cerca de 3 minutos e a ventilação irá iniciar. • O atraso de 3 minutos é aplicado para proteger o compressor de ligar/desligar com frequência.	-
Não aquece nem arrefece eficientemente.	• O filtro de ar está sujo? Consulte as instruções de limpeza de filtros.	21
	• A temperatura foi devidamente configurada?	11,14
	• As entradas de ar interiores ou ventiladores de saída estão obstruídos?	
A utilização do ar condicionado é ruidosa.	• Um ruído parecido ao de água a correr. - É o som do refrigerante a fluir dentro da unidade de ar condicionado. • Um ruído que se parece ao de ar comprimido a ser libertado para a atmosfera - É o ruído do desumidificador de água em utilização dentro da unidade de ar condicionado.	-
Display do Controlo Remoto está fraco ou não funciona.	• As baterias estão gastas? • As baterias foram inseridas ao contrário (+) e (-)?	-
Ouvi um Crack.	• É gerado pela expansão/contração do painel frontal, etc. Devido a alterações na temperatura.	-
A unidade interior desliga-se e liga-se repentinamente após alguns minutos.	• Quando a pressão da unidade é muito elevada, o interruptor de pressão elevada é accionado para proteger o compressor e o sistema. • Quando o refrigerante na unidade exterior não é suficiente, o interruptor de descarga de temperatura é accionado para proteger o compressor e o sistema. Durante as duas condições acima referidas, a energia interior será desligada durante alguns minutos e quando o produto voltar ao estado normal, a energia irá voltar.	-
A unidade Interior desliga-se subitamente e não volta a ligar-se.	• Quando a pressão da unidade é muito baixa, o interruptor de pressão acciona-se para proteger o compressor e o sistema. Durante estas condições, a energia irá ser cortada e duas luzes LED do PCB da unidade exterior irão piscar continuamente.	-



P/No.: MFL62085003

After reading this manual, keep it in a place easily accessible to the user for future reference.